

tibelec

Lot de détecteurs de fumée interconnectés photo-électriques
REF 17400110 / ZR170SR VIM : 31251_24W18

GB/ Batch of interconnected photoelectric smoke detectors. ES/ Lote de detectores de humo fotoeléctricos interconectados
IT/ Set di sensori fumo fotoelettrici interconnessi. PT/ Conjunto de detetores de fumo fotoeléctricos interligados
DE/ Satz vernetzter fotoelektrischer Rauchmelder. NL/ Set met elkaar verbonden foto-elektrische rookmelders
PL/ Zestaw połączonych ze sobą fotoelektrycznych czujników dymu. RO/ Lot de detectoare fotoelectrice de fum interconectate
GR/ Σετ φωτοηλεκτρικών διασυνδεδεμένων αισθητήρων καπνού

FR/ Notice d'utilisation

GB/ Instructions

ES/ Manual de uso

IT/ Istruzioni per l'uso

PT/ Manual de instruções

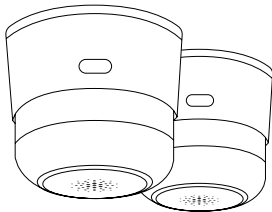
DE/ Gebrauchsanweisung

NL/ Instructies voor gebruik

PL/ Instrukcje użytkowania

RO/ Instrucțiuni de utilizare

GR/ οδηγίες χρήσης



x2



x4 x4



IMPORTANT : ces instructions sont pour votre sécurité. Lisez les attentivement avant utilisation et conservez-les pour une utilisation ultérieure.

L'installation doit se faire par une personne compétente. Lisez entièrement la notice avant de commencer l'installation et conservez la pour la bonne sécurité des personnes.

Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

Cet appareil est conçu pour prévenir des risques d'incendie en détectant de la fumée blanche issue de la combustion de bois, papier, plastique, cigarette... dans votre habitation ou tout autre environnement (professionnel par exemple). Son objectif est d'avertir, ce qui permet de réagir de suite. Une alerte rapide n'est toutefois possible que si le détecteur est implanté, installé et entretenu comme il est indiqué dans cette notice.

Ce détecteur est un détecteur de fumée de type « photo-électrique ». Il réagit aux microparticules de fumée dans l'air.

- Si votre habitation ne comporte qu'un seul étage, pour une protection minimum vous devez installer au moins un détecteur dans le couloir au centre de la zone "chambre - séjour" afin que l'alarme soit audible par les occupants des chambres à coucher. (cf. Figure 1).
- Si votre habitation comporte plusieurs étages, pour une protection minimum, il est recommandé d'installer 3 détecteurs (1 par niveau + 1 au sous-sol, éventuellement 1 au salon ou dans une chambre). Cet exemple inclut le sous-sol mais exclut le grenier. (cf. Figure 2).

Remarque: pour une protection optimale, un détecteur devrait être installé dans chaque pièce (à l'exception de la cuisine, salle de bain et buanderie).

ATTENTION : NE PAS INSTALLER LE DETECTEUR DANS LA CUISINE ou DANS LA SALLE DE BAIN car les fumées provoquées par la cuisson et les vapeurs d'eau pourraient déclencher l'alarme.

NE PAS INSTALLER LE DETECTEUR PRES D'UNE CHEMINEE OU D'UN POELE A BOIS car les fumées produites risqueraient de provoquer une alerte inopportune.

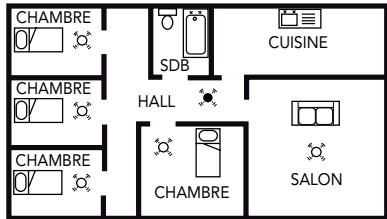
1. POSITIONNEMENT

Comme la fumée monte, il est recommandé d'installer le détecteur au plafond au centre de la pièce. Évitez les espaces où il n'y a aucune circulation d'air, par exemple, dans les coins de plafond de pièces ou proche d'appareils qui pourraient empêcher le libre passage de l'air (cf. Figure 3).

En conséquence, pour éviter les déclenchements intempestifs, les secteurs à éviter sont :

- Les pièces où la température peut tomber en dessous de 4°C ou s'élever au-dessus de 40°C,
- Les pièces humides telles que les salles de bains, cuisines, salles de douche où l'humidité relative peut dépasser 90%,
- A côté ou directement au-dessus de sources chaudes tels que les radiateurs/ventilateurs ou les passages qui peuvent affecter la direction des courants d'air,
- Les environnements très poussiéreux ou sales tels que les ateliers,
- Les coins de plafond de pièces ; à côté d'objets qui empêchent le libre passage de l'air.

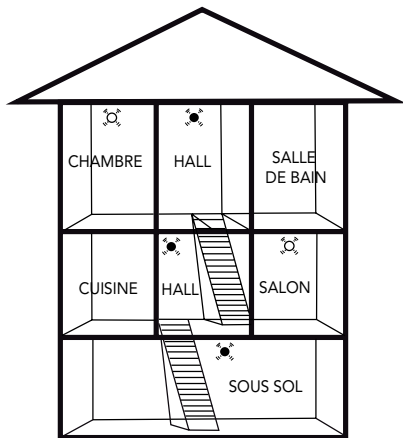
FIG.1 Habitation à un seul niveau



 Protection maximum

 Protection minimum

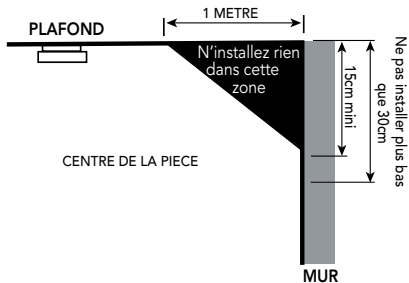
FIG.2 Habitation à plusieurs niveaux



 Protection maximum

 Protection minimum

FIG.3 Position du détecteur



Un détecteur est conçu pour être fixé au plafond au centre de chaque pièce.

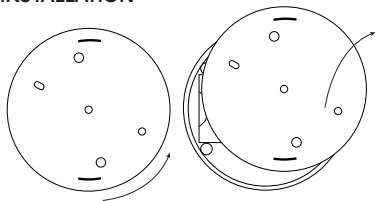
Pour déterminer l'emplacement des détecteurs, il faut effectuer une étude-diagnostic de votre habitation.

Les critères à prendre en compte sont multiples :

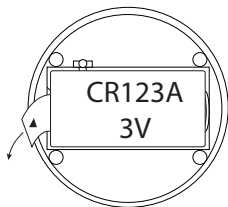
- les lieux à préserver (exposés ou vitaux) chambres d'enfants, celles des fumeurs, salle de jeux...
- les portes et leur utilisation... (les portes fermées arrêtent les fumées, elles entravent donc la détection)
- les risques (cuisine, cheminée, buanderie, garage, cave, magasin ou bureau professionnel).

2. INSTALLATION

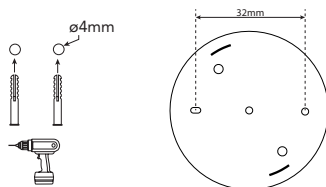
1/



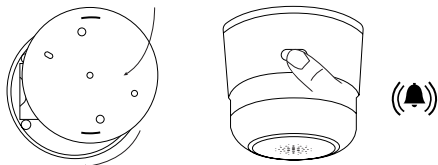
2/



3/



4/ Test de bon fonctionnement



* Ne pas peindre - Tournez pour ouvrir - Appuyez pour tester

3. FONCTIONNEMENT

Une fois que les détecteurs de fumée sont installés, une diode lumineuse rouge doit clignoter. Si une fumée est détectée, les appareils déclencheront l'alarme jusqu'à ce que l'air soit redevenu clair. Si les détecteurs ne fonctionnent pas correctement, il faut se référer à toutes les préconisations de cette notice.

Connexion de deux détecteurs:

1. Retirer la protection de pile → le détecteur émet un *BIP* quand la pile est activée.
2. Appuyer 5 sec sur les deux boutons jusqu'au clignotement rapide des LEDs rouges.
3. Appuyer brièvement sur l'un des deux boutons.

→ L'autre détecteur cesse de clignoter, celui activé continue ~30 sec puis s'arrête.

✓ Connexion réussie une fois les deux arrêtés.

⌚ À faire en moins de 2 minutes.

Dans le cas où vous souhaitez **connecter simultanément plusieurs détecteurs entre eux**, procédez de la même manière que ci-dessus dans les 2 minutes.



scan qr code

+ Ajout d'un détecteur à un groupe déjà connecté:

1. Appuyer 5 sec sur un détecteur du groupe → clignotement lent.
2. Appuyer 5 sec sur le nouveau détecteur → clignotement rapide.
3. Appuyer brièvement sur un des deux → l'autre s'éteint, le premier clignote ~30 sec, puis s'éteint.

✓ Le nouveau détecteur est connecté au groupe.

→ Jusqu'à 24 détecteurs peuvent être associés (La distance maximale des détecteurs les plus éloignés doit être de 100 mètres).

⌚ À faire en moins de 2 minutes.

Il est impossible de relier deux groupes entre eux. Pour ajouter un détecteur à un groupe existant, il faut d'abord le réinitialiser (déconnexion), puis suivre la procédure d'ajout au groupe.

X Déconnexion d'un détecteur:

1. Appuyer 5 sec sur le bouton test → clignotement lent
2. Relâcher, puis appuyer à nouveau jusqu'à ce que le clignotement s'arrête (environ 5sec) → *BIP* → ✓ Déconnexion réussie

4. BOUTON TEST

Il est recommandé de tester votre détecteur de fumée une fois par semaine (ou après une longue absence) pour vous assurer qu'il fonctionne correctement. Appuyer brièvement et fermement sur un détecteur pour déclencher le clignotement de la LED rouge et l'alarme. Les autres détecteurs connectés réagiront de la même façon. Cela indique le bon fonctionnement de l'appareil.

5. REMPLACEMENT DE LA PILE - ENTRETIEN

Si le détecteur émet un court «bip», cela signifie que les piles sont faibles. Elles doivent être remplacées immédiatement. La diode lumineuse rouge clignote toutes les 40 secondes pour attester que l'appareil fonctionne. Si elle ne clignote plus, il faut remplacer les piles. Veillez à bien respecter la polarité lors de l'échange.

AVERTISSEMENT: NOUS RECOMMANDONS L'UTILISATION DE PILES CR123A 3V NON RECHARGEABLE (sa tension reste stable jusqu'en fin de charge. Avec une pile rechargeable, vous ne serez pas averti qu'il est temps de la recharger). Les expositions constantes aux températures élevées ou basses ou un taux d'humidité élevé peuvent réduire la vie de votre pile.

Après chaque changement de batteries, un test de fonctionnement doit être réalisé. (voir point 4)

Nettoyez votre détecteur de fumée régulièrement pour empêcher l'accumulation de poussière ; en utilisant un aspirateur.

6. RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

L'installation de votre détecteur de fumée est seulement une étape dans votre plan de sécurité contre les incendies : ils avertissent.

Pour améliorer davantage votre sécurité, d'autres mesures importantes doivent être prises en compte :

- Installez votre détecteur de fumée correctement en suivant les indications de cette notice
 - Testez votre détecteur chaque semaine ou après une longue absence
 - Remplacez les batteries immédiatement quand celles-ci sont hors service.
 - Testez votre détecteur chaque fois que les batteries sont remplacées.
 - Evitez de fumer dans votre lit
 - Stockez les matériaux inflammables de façon appropriée ; ne les utilisez jamais près de flammes ou d'étincelles.
 - Soyez prêt à réagir en cas d'incendie. Prévoyez toujours un équipement de secours tel que des EXTINCTEURS, échelles etc..
- Assurez-vous que tous les occupants savent s'en servir correctement
- Prévoyez une ou plusieurs sortie de secours de votre habitation.

- Assurez-vous que les sorties de secours restent libres et sans obstacle. La fumée est moins dense au niveau du sol : rampez pour quitter les lieux, n'entrez jamais dans une pièce en flammes, laissez les portes fermées, prévenez les pompiers en appelant le 18.

7. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation : 2xCR123A 3V fournies (l'utilisation d'autres piles pourrait avoir un effet néfaste sur le fonctionnement)
- Durée de vie des piles : 5 ans environ après retrait de la languette de protection
- Protocole : RF868.3MHz
- Portée max entre 2 détecteurs : 100m environ
- Température d'utilisation : -10°C à 55°C
- Taux d'humidité d'utilisation : <95%
- Niveau sonore : 85 Décibels à 3 mètres
- Conforme à la norme : EN 14604 :2005/AC:2008 certifié par TÜV Rheinland – Certificat 1008-CPR-MC 69266948 0001

Conditions de garantie constructeur

Au-delà de la garantie légale de conformité, TIBELEC s'engage à garantir pendant une durée de 10 années sur le territoire de l'Union Européenne, le remplacement d'un produit identique neuf ou équivalent à condition que le produit a été utilisé en respectant les consignes d'utilisation du produit. Les éventuels coûts de réexpédition du produit sont également couverts par cette garantie. La garantie s'applique uniquement sous présentation du ticket de caisse et du produit défectueux envoyé à l'adresse ci-après : 996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS France. Exclusions de la garantie :

- Utilisation à des fins commerciales, industrielles ou d'un usage collectif ou professionnel
- Les dommages provenant d'une cause externe de l'appareil
- Les dommages suite à un cas fortuit, une surtension, une mauvais utilisation, une utilisation inadaptée, une négligence, une faute intentionnelle, un accident, l'usure normale, une mauvaise manipulation, une utilisation non appropriée ou ne respectant pas les consignes d'utilisations jointe au produit
- Le remplacement des consommables et accessoires, dont la batterie.
- Les dommages résultant d'acte de vandalisme, de la force majeure (incendie, foudre, tempête...), ou d'une surtension électrique.
- Les frais de transport liés à l'envoi du produit vers la société TIBELEC
- Les frais de transport liés au retour du produit vers le consommateur si l'avarie est liée à une cause non couverte par la présente garantie.

Tibelec déclare que le type d'équipement lot de détecteurs de fumée interconnectés photo-électriques est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.tibelec.fr.





Certifié conforme aux
normes européennes



Utilisation intérieure uniquement



Les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.
Veuillez utiliser les aménagements spécifiques prévus pour les traiter.



Le consommateur est tenu par la loi de recycler toutes les piles et tous les accumulateurs usagés. Il est interdit de les jeter dans la poubelle ordinaire ! Reportez-vous aux précisions relatives à la protection de l'environnement.



IMPORTANT: these instructions are for your safety. Read them carefully before use and keep them for future use.

Important:

The installation must be carried out by a competent person. Please read the entire manual before starting the installation and keep it for future reference to ensure the safety of everyone concerned.

Children should be supervised to ensure they do not play with the device. This fixture is not designed to be used by people (including children) with reduced physical, sensory, or mental capacities, or by people lacking experience or knowledge, unless they are supervised by someone who is responsible for their safety, or are provided with instructions concerning its use.

This device is designed to prevent the risk of fire by detecting white smoke emitted by the combustion of wood, paper, plastic, cigarettes, etc. in your home or any other environment (workplace, for example). Its purpose is to act as a warning device, which allows occupants to react immediately.

However, the device can only provide a timely warning if the detector is installed and maintained as described in this user guide.

This is a "photoelectric" type smoke detector. It reacts to smoke microparticles in the air.

- If your home only has one floor, for minimum protection you need to install at least one detector in the passage in the centre of the "bedroom-living room" area to ensure that the alarm can be heard by occupants in the bedrooms. (see Figure 1).
- If your home has several floors, for minimum protection, it is recommended to install 3 detectors (1 per floor + 1 in the basement, and possibly one in the living room or in a bedroom). This example includes the basement but excludes the attic. (see Figure 2).

Note: for optimal protection, a detector must be installed in every room (except in the kitchen, bathroom and laundry room).

WARNING: DO NOT INSTALL THE SENSOR IN THE KITCHEN or BATHROOM as the steam let off by cooking and

hot water vapour may trigger the alarm.

DO NOT INSTALL THE SENSOR NEAR TO A CHIMNEY OR WOOD-BURNING STOVE as the smoke emitted could cause an erroneous alarm to be triggered.

1. POSITIONING

As smoke rises, it is recommended to install the detector on the ceiling in the centre of the room. Avoid areas that have no air circulation, for example ceiling corners in rooms or near to other appliances that could prevent air from circulating freely (see Figure 3).

Consequently, to prevent the device being set off accidentally, areas to avoid are:

- Rooms where the temperature can drop below 4°C or rise above 40°C,
- Damp rooms such as bathrooms, kitchens and shower rooms where the relative humidity can exceed 90%,
- Next to or directly above sources of heat such as radiators / fans or passageways which may affect the circulation of air currents,
- Very dusty or dirty environments such as workshops,
- Ceiling corners of rooms; next to objects that prevent the free circulation of air.

FIG.1 Living on a single floor

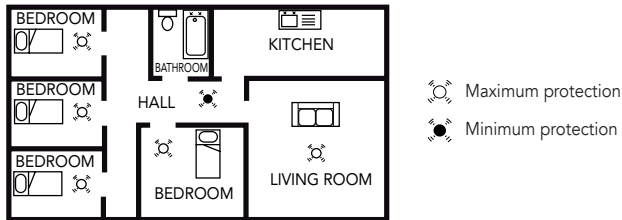
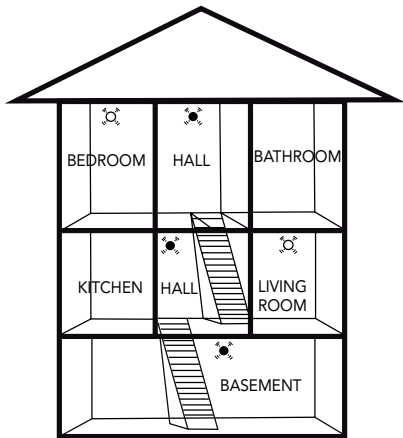


FIG.2 Homes with more than one floor

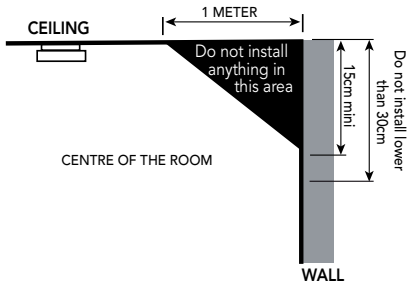


Maximum protection



Minimum protection

FIG.3 Detector position



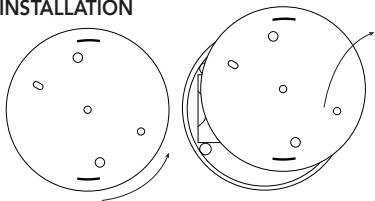
A sensor is designed to be mounted to the ceiling in the centre of each room.

To determine where the sensors should be placed, a diagnostic study of your home needs to be carried out. There are many criteria to take into account:

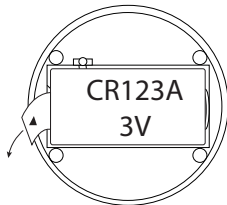
- areas to protect (exposed areas or those of vital importance) such as children's bedrooms, those of smokers, playrooms, etc.
- doors and their use, etc. (closed doors stop smoke; they therefore impede detection)
- risks (kitchen, fireplace, laundry room, garage, cellar, storeroom or work office).

2. INSTALLATION

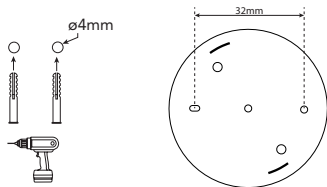
1/



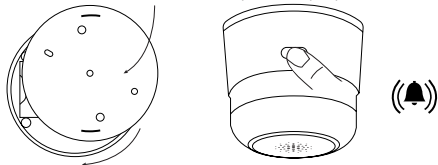
2/



3/



4/ Test to check the device is operating properly



3. FUNCTIONING

Once the smoke detectors are installed, a red LED should flash. If smoke is detected, the devices will trigger the alarm until the air clears. If the detectors are not working properly, all of the instructions in this user guide should be referred to.

Connecting Two Detectors:

1. Remove the battery protection tab → the detector emits a *BEEP* when the battery is activated.
 2. Press and hold both buttons for 5 seconds until the red LEDs flash rapidly.
 3. Briefly press one of the two buttons.
→ The other detector stops flashing; the one pressed continues flashing for about 30 seconds, then stops.
- ✓ Connection is successful once both have stopped flashing.
⌚ Must be done within 2 minutes.

To connect several detectors at once, follow the same steps above within the same 2-minute window.



scan qr code

✚ Adding a Detector to an Existing Group:

1. Press and hold the button on one detector in the group for 5 seconds → slow flashing.
 2. Press and hold the new detector's button for 5 seconds → rapid flashing.
 3. Briefly press one of the two buttons → the other stops flashing; the first continues for ~30 seconds, then stops.
- ✓ The new detector is now connected to the group.
→ Up to 24 detectors can be linked (maximum distance between the furthest detectors: 100 meters).
⌚ Must be done within 2 minutes.

It is not possible to link two existing groups together. To add a detector from another group, it must first be reset (disconnected), then follow the group connection procedure.

✗ Disconnecting a Detector:

1. Press and hold the test button for 5 seconds → slow flashing.
2. Release, then press again and hold until the flashing stops (~5 seconds) → *BEEP* → ✓ Successfully disconnected.

4. TEST BUTTON

It is recommended that you test your smoke detector once a week (or after a long absence) to ensure that it is working properly. Briefly and firmly press a detector to trigger the red LED flash and the alarm. Other connected detectors will react the same way. This indicates the device is working correctly.

5. REPLACEMENT OF THE BATTERY, CLEANING THE SMOKE DETECTOR

If the detector emits a short “beep”, this means that the battery level is low. They need to be replaced immediately. The red LED flashes every 40 seconds to indicate that the device is working. If it no longer flashes: the batteries need to be replaced. Please follow polarity when changing them.

WARNING : WE RECOMMEND USING A CR123A NON-RECHARGEABLE BATTERY (the power remains stable until the battery is depleted, whereas with rechargeable batteries, no warning is received when it is time to recharge them). Continued exposure to high or low temperatures or a high humidity level can reduce the battery life. After changing the batteries, a test must be done to check whether the device is working. (see point 4) Clean your smoke detector regularly to prevent the accumulation of dust, using a vacuum cleaner.

6. IMPORTANT RECOMMENDATIONS

Installing a smoke detector is only the first step in your fire safety plan: they serve as a warning device. To improve safety further: other important measures must be taken into account:

- Install your smoke detector correctly by following the instructions in this user guide
- Test your detector each week or after a long absence
- Replace the batteries immediately when they no longer work.
- Test your detector each time that the batteries are replaced.
- Avoid smoking in your bed
- Store flammable materials responsibly; never use them near to sparks or open flame.
- Be prepared to take action in the event of a fire. Always ensure the availability of first-aid equipment such as FIRE EXTINGUISHERS, ladders, etc. Ensure that all of the occupants know how to use them properly
- Ensure your home has one or more emergency exits.
- Ensure that the emergency exits remain clear and unobstructed. Smoke is less dense at floor level: crawl to leave

the premises, never enter a room that is in flame, leave doors closed, and call the Fire Brigade by calling 999.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply : 2xCR123A 3V included (using other batteries could adversely affect operation)
- Battery life : about 5 years after removing the protective tab
- Protocol : RF868.3MHz
- Max. range between 2 detectors : approx. 100m
- Operating temperature : -10°C to 55°C
- Humidity level : <95%
- Alarm : 85 Décibels at 3m
- Compliant with Standard : EN 14604 :2005/AC:2008 certified by TÜV Rheinland – Certificate 1008-CPR-MC 69266948 0001.

Terms of manufacturer's warranty

Beyond the legally required guarantee, Tibelec guarantees replacement with an identical or equivalent new product for a duration of 10 years within the European Union, on the condition that the product was used in accordance with the instructions for use. The shipping cost to return this product is also covered by this warranty.

The warranty is applicable only after the receipt and the defective product are sent to the following address:
996 rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 Sainghin-en-Melantois France

Warranty exclusions:

- Use for commercial, industrial, public, or professional purposes
- Damage arising from a source that is external to the fixture
- Damage following unforeseen circumstances, power surge, misuse, inappropriate use, negligence, gross negligence, accident, normal wear and tear, inappropriate handling, or any inappropriate use that does not conform to the instructions for use provided with the product
- Replacement of consumables and accessories, including the battery.
- Damage resulting from acts of vandalism, force majeure (fire, lightning, storm, etc.), or a power surge.
- Shipping costs for returning the product to Tibelec
- Shipping costs for returning the product to the consumer if the damage was caused by circumstances not covered by this warranty.

Tibelec declares that the type of radio equipment batch of interconnected photoelectric smoke detectors complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following website address:

www.tibelec.fr





Certified in accordance
with European standards



Use indoor only



Do not dispose of appliances bearing this symbol with domestic waste. Use a suitable collection point.



The consumer is obliged by law to recycle all used batteries and accumulators. It is forbidden to throw them in the ordinary bin! Refer to the environmental protection details.

IMPORTANTE: estas instrucciones son para su seguridad. Léalas cuidadosamente antes de utilizar el aparato y guárdelas para un futuro uso.

La instalación debe ser realizada por una persona competente. Lea completamente el manual antes de empezar la instalación y consérvelo para garantizar la seguridad de las personas.

Conviene vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

Este aparato no está previsto para que lo usen personas (incluidos los niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas o personas sin experiencia o conocimientos, salvo que cuenten, a cargo de una persona responsable de su seguridad, de una vigilancia o de instrucciones previas con respecto al uso del aparato.

Este dispositivo está diseñado para prevenir los riesgos de incendio al detectar humo blanco procedente de la combustión de madera, papel, plástico, tabaco... en su vivienda o en cualquier otro entorno (profesional, por ejemplo). Su objetivo es avisar, para poder reaccionar de inmediato.

Sin embargo, una alerta rápida solo es posible si el detector se coloca, instala y mantiene tal como se indica en este manual.

Este detector es un detector de humo de tipo «fotoeléctrico». Reacciona a las micropartículas de humo en el aire.

- Si su vivienda solo dispone de una planta, para una protección mínima deberá instalar al menos un detector en el pasillo en el centro de la zona «habitación-sala de estar» para que los ocupantes de los dormitorios puedan oír la alarma. (véase Figura 1).
- Si su vivienda es de varias plantas, para una protección mínima se recomienda instalar 3 detectores (1 por planta + 1 en el sótano, eventualmente 1 en el salón o en un dormitorio). Este ejemplo incluye el sótano, pero excluye el desván. (véase Figura 2).

Observación: para una protección óptima, se debería instalar un detector en cada estancia (salvo en la cocina, cuarto de baño y lavandería).

ATENCIÓN: NO INSTALAR EL DETECTOR EN LA COCINA NI EN EL CUARTO DE BAÑO porque los humos derivados de la cocción y el vapor de agua podrían disparar la alarma.

NO INSTALAR EL DETECTOR CERCA DE UNA CHIMENEA O DE UNA ESTUFA DE MADERA, porque los humos producidos podrían provocar una alerta inoportuna.

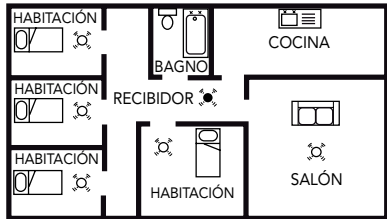
1. UBICACIÓN

Como el humo sube, se recomienda instalar el detector en el techo en el centro de la estancia. Evite los espacios donde no haya circulación de aire, por ejemplo, en las esquinas del techo de las estancias o cerca de aparatos que pudieran impedir el libre paso del aire (véase Figura 3).

Por lo tanto, para evitar activaciones intempestivas, los sectores que se deben evitar son:

- Las estancias donde la temperatura pueda estar por debajo de 4 °C o por encima de 40 °C,
- Las estancias húmedas como los cuartos de baño, cocinas, duchas donde la humedad relativa pueda superar el 90 %,
- Al lado o directamente encima de fuentes de calor como radiadores/ventiladores o zonas de paso que puedan interferir en la dirección de las corrientes de aire,
- Los entornos polvorientos o sucios como los talleres,
- Las esquinas de los techos de las estancias, al lado de objetos que impidan el libre paso del aire.

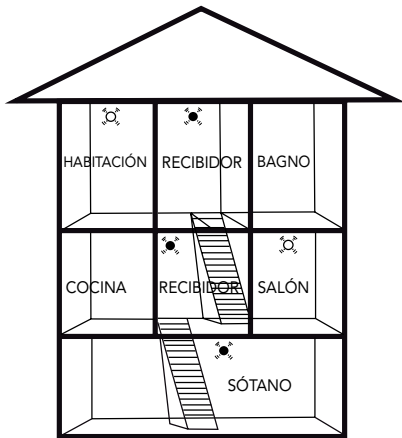
FIG.1 Vivienda de una sola planta



 Protección máxima

 Protección mínima

FIG.2 Vivienda con varias plantas

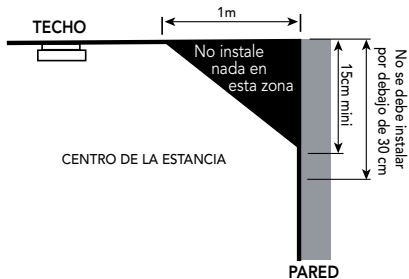


Protección máxima



Protección mínima

FIG.3 Posición del detector



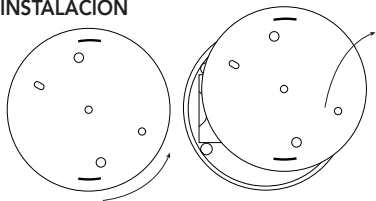
Un detector está diseñado para fijarse en el techo en el centro de cada estancia.

Para determinar la ubicación de los detectores, se debe realizar un estudio de diagnóstico de su vivienda. Hay que tener en cuenta múltiples criterios:

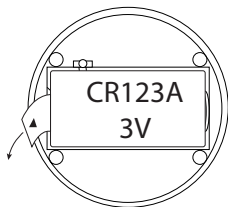
- los lugares que se deben preservar (expuestos o vitales) habitaciones de los niños, las de fumadores, sala de juegos...
- las puertas según su utilización... (las puertas cerradas detienen el humo, por lo que impiden su detección).
- los riesgos (cocina, chimenea, lavandería, garaje, trastero, tienda u oficina profesional).

2. INSTALACIÓN

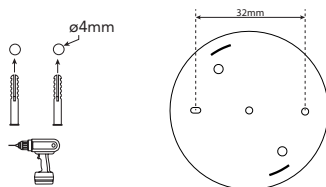
1/



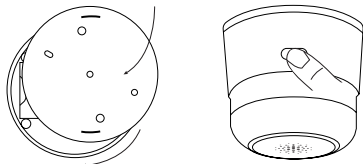
2/



3/



4/ Prueba de funcionamiento correcto



* No pinte el aparato - Girar para abrir - Toca para probar

3. FUNCIONAMIENTO

Una vez que los detectores de humo estén instalados, deberá parpadear un diodo luminoso rojo. Si se detecta humo, los dispositivos dispararán la alarma hasta que el aire vuelva a estar despejado. Si los detectores no funcionan correctamente, deberá consultar todas las recomendaciones de este manual.



scan qr code

Conexión de dos detectores:

1. Retire la lengüeta de protección de la pila → el detector emite un *BIP* cuando la pila se activa.
2. Mantenga pulsados ambos botones durante 5 segundos hasta que los LEDs rojos parpadeen rápidamente.
3. Presione brevemente uno de los dos botones.

→ El otro detector deja de parpadear; el que se presionó continúa parpadeando durante unos 30 segundos y luego se detiene.

✓ Conexión exitosa una vez que ambos se han detenido.

⌚ Debe hacerse en menos de 2 minutos.

Para **conectar varios detectores al mismo tiempo**, siga el mismo procedimiento anterior dentro del plazo de 2 minutos.

+ Añadir un detector a un grupo ya conectado:

1. Mantenga pulsado durante 5 segundos el botón de un detector del grupo → parpadeo lento.
2. Mantenga pulsado durante 5 segundos el botón del nuevo detector → parpadeo rápido.
3. Presione brevemente uno de los dos botones → el otro deja de parpadear; el primero continúa durante ~30 segundos y luego se detiene.

✓ El nuevo detector está conectado al grupo.

→ Se pueden asociar hasta 24 detectores (la distancia máxima entre los más alejados debe ser de 100 metros).

⌚ Debe hacerse en menos de 2 minutos.

No es posible enlazar dos grupos entre sí. Para añadir un detector a un grupo existente, debe restablecerse (desconectarse) antes de seguir el procedimiento de asociación.

X Desconectar un detector:

1. Mantenga pulsado el botón de prueba durante 5 segundos → parpadeo lento.
2. Suelte, luego presione nuevamente hasta que el parpadeo se detenga (unos 5 segundos) → *BIP* → ✓ Desconexión exitosa.

4. BOTÓN DE PRUEBA

Se recomienda probar el detector de humo una vez por semana (o tras una larga ausencia) para asegurarse de que funciona correctamente. Pulse breve y firmemente un detector para activar el parpadeo del LED rojo y la alarma. Los demás detectores conectados reaccionarán de la misma manera. Esto indica el buen funcionamiento del dispositivo.

5. SUSTITUCIÓN DE LA PILA, MANTENIMIENTO

Si el detector emite un «bip» corto, significa que las pilas están bajas. Deberán sustituirse inmediatamente. El diodo luminoso rojo parpadeará cada 40 segundos para indicar que el dispositivo está funcionando. Si deja de parpadear significa que hay que sustituir las pilas. Respete la polaridad al cambiarlas.

ADVERTENCIA : RECOMENDAMOS UTILIZAR PILAS CR123A NO RECARGABLES (para que la tensión permanezca estable hasta el final, mientras que con una pila recargable, no sabrá cuándo ha llegado el momento de recargar). Las exposiciones constantes a temperaturas elevadas o bajas o una tasa de humedad elevada pueden reducir la vida útil de la pila. Después de cada cambio de las baterías, se deberá realizar una prueba de funcionamiento. (véase punto 4)
Limpie el detector de humo con regularidad para impedir la acumulación de polvo, utilizando una aspiradora.

6. RECOMENDACIONES IMPORTANTES

La instalación del detector de humo es solo una etapa en su plan de seguridad contra incendios: sirven para avisar. Para mejorar todavía más su seguridad, hay otras medidas importantes que se deben tener en cuenta:

- Instale su detector de humo correctamente siguiendo las indicaciones de este manual.
- Pruebe su detector cada semana o tras una larga ausencia.
- Sustituya las baterías inmediatamente cuando estén fuera de servicio.
- Pruebe el detector cada vez que se sustituyan las baterías.
- Evite fumar en la cama.
- Almacene materiales inflamables de forma adecuada, no los use nunca cerca de llamas o chispas.
- Esté preparado para actuar en caso de incendio. Prevea siempre un equipo de emergencia como EXTINTORES, escaleras, etc. Asegúrese de que todos los ocupantes sepan usarlo correctamente.
- Prevea una o varias salidas de emergencia de su vivienda.
- Asegúrese de que las salidas de emergencia permanezcan libres y sin obstáculos. El humo es menos denso a la altura

del suelo: salga del lugar de rodillas o reptando por el suelo, no entre nunca en una estancia en llamas, deje las puertas cerradas, avise a los bomberos llamando al 112.

7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Alimentación : 2xCR123A 3V incluidas (el uso de otras baterías podría tener un efecto adverso en el funcionamiento)
- Vida útil : aproximadamente 5 años después de retirar la lengüeta de protección
- Protocolo : RF868.3MHz
- Alcance max. entre 2 detectores: aprox. 100 m
- Temperatura de funcionamiento : da -10 a 55C°
- Tasa de humedad : <95%
- Alarma : 85 Décibels a 3 m
- Cumple con la norma : EN 14604 :2005/AC:2008 certificado par TÜV Rheinland – certificado 1008-CPR-MC 69266948 0001

Condiciones de garantía del fabricante

Además de la garantía legal de conformidad, TIBELEC se compromete a cubrir, durante un periodo de 10 años en el territorio de la Unión Europea, la sustitución por un producto idéntico nuevo o equivalente siempre y cuando el producto haya sido usado respetando las indicaciones de uso del producto. Los eventuales costes de envío del nuevo producto también están cubiertos por esta garantía.

La garantía solo se aplicará con presentación del tique de compra y del producto defectuoso, enviado a la dirección siguiente:

996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 Sainghin en Melantois Francia

Exclusiones de la garantía:

- Uso con fines comerciales, industriales o un uso colectivo o profesional;
- Daños derivados de una causa externa al aparato;
- Daños por un caso fortuito, una sobretensión, un uso incorrecto, un uso inadecuado, una negligencia, una falta intencionada, un accidente, el desgaste normal, una manipulación incorrecta, un uso inadecuado o el incumplimiento de las indicaciones de uso incluidas con el producto;
- Sustitución de consumibles y accesorios, incluida la batería.
- Los daños debido a actos de vandalismo, de fuerza mayor (incendio, rayo, tormenta...) o a una sobretensión eléctrica;
- Los gastos de transporte relacionados con el envío del producto a la empresa TIBELEC;
- Los gastos de transporte vinculados con la devolución del producto al consumidor si la avería está vinculada con una causa no cubierta por la presente garantía.

Tibelec declara que el tipo de equipo lote de detectores de humo fotoeléctricos interconectados cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de Conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: www.tibelec.fr.





Certificado conforme con las normas europeas



Uso exclusivamente en el interior



No se deben desechar los aparatos que llevan este símbolo junto con los residuos domésticos. Por favor, acuda a un punto de recogida adaptado



La ley obliga al consumidor a reciclar todas las baterías y acumuladores usados. Está prohibido tirarlos a la basura ordinaria! Consulte los detalles de protección del medio ambiente.



IMPORTANTE: queste istruzioni sono indicate per la vostra sicurezza.
Leggerle attentamente prima dell'uso e conservarle per uso futuro.

L'installazione deve essere effettuata solo da una persona qualificata. Leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare l'installazione e conservarle per garantire la sicurezza delle persone.

Si consiglia di controllare che i bambini non giochino con il dispositivo.

Il presente apparecchio non deve essere utilizzato da persone (ivi compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, né da persone prive di esperienza o conoscenza, tranne nel caso in cui esse abbiano potuto beneficiare della supervisione di una persona responsabile della loro sicurezza o abbiano ricevuto istruzioni preliminari riguardanti l'uso dell'apparecchio.

Questo dispositivo è stato progettato per prevenire il rischio di incendio rilevando il fumo bianco proveniente dalla combustione di legno, carta, plastica, sigarette, ecc. in ambienti domestici o di qualsiasi altro tipo (esempio: ambienti professionali). Ha come scopo quello di dare l'allarme per poter così reagire immediatamente.

L'attivazione rapida dell'allarme è tuttavia possibile solo se il rilevatore è montato, installato e mantenuto come indicato in questo manuale.

Questo rilevatore è un rilevatore di fumo di tipo «fotoelettrico». Reagisce alle microparticelle di fumo nell'aria.

- Se l'abitazione è su un unico livello, per una protezione minima è necessario installare almeno un rivelatore nel corridoio al centro della zona «camera da letto-soggiorno» in modo che l'allarme sia udibile dagli occupanti delle camere da letto. (Vedi Figura 1).
- Se l'abitazione è a più piani, per una protezione minima, si raccomanda di installare 3 rivelatori (1 per piano + 1 nel seminterrato, possibilmente 1 in soggiorno o in una camera da letto). Questo esempio include il seminterrato ma esclude la mansarda. (Vedi Figura 2).

Nota: per assicurare protezione ottimale è necessario installare un rivelatore in ogni stanza (eccetto cucina, bagno e lavanderia).

ATTENZIONE: NON INSTALLARE IL RILEVATORE IN CUCINA O IN BAGNO in quanto i fumi causati dalla cottura e il vapore acqueo possono far scattare l'allarme.

NON INSTALLARE IL SENSORE IN VICINANZA DI CAMINI O STUFE A LEGNA in quanto i fumi prodotti possono provocare un allarme immotivato

1. POSIZIONAMENTO

Poiché il fumo sale, si raccomanda di installare il rivelatore sul soffitto al centro della stanza. Evitare gli spazi privi di circolazione d'aria, per esempio gli angoli dei soffitti delle stanze o in vicinanza ad apparecchiature che potrebbero impedire il libero passaggio dell'aria (vedi Figura 3).

Per evitare attivazioni intempestive, le aree da evitare sono:

- Locali dove la temperatura può scendere sotto i 4 °C o salire sopra i 40 °C,
- Ambienti umidi come bagni, cucine, docce dove l'umidità relativa può superare il 90%,
- Vicino o direttamente sopra fonti di calore come radiatori/ventilatori o passaggi che possono influenzare la direzione delle correnti d'aria,
- Ambienti molto polverosi o sporchi come le officine,
- Angoli dei soffitti delle stanze; in prossimità di oggetti che impediscono il libero passaggio dell'aria.

FIG.1 Abitazione su un unico livello

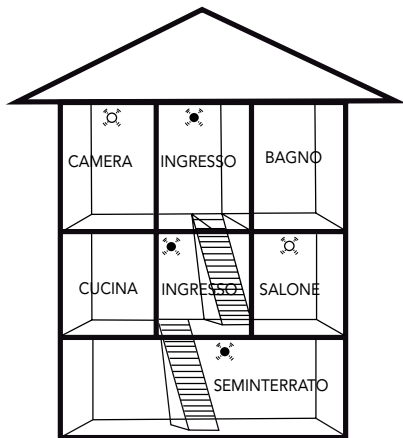


Protezione massima



Protezione minima

FIG.2 Casa a più piani

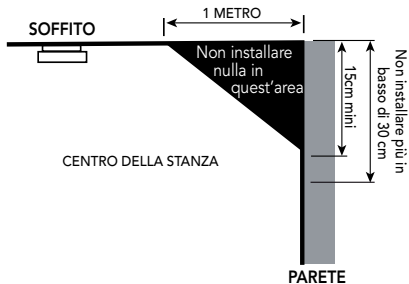


Protezione massima



Protezione minima

FIG.3 Posizione del rilevatore



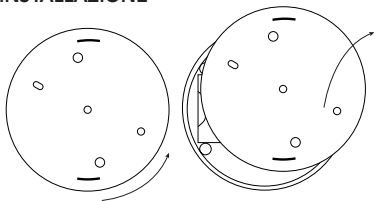
Un rilevatore è progettato per essere montato a soffitto al centro di ogni stanza.

Per determinare l'ubicazione dei rilevatori, è necessario eseguire uno studio diagnostico dell'abitazione. Ci sono molti criteri da prendere in considerazione:

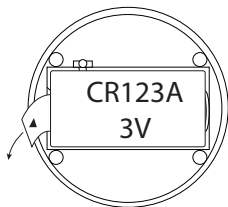
- i luoghi da proteggere (esposti o vitali) camerette dei bambini, stanze per fumatori, stanza dei giochi...
- le porte e il loro utilizzo... (Le porte chiuse fermano il fumo, quindi ostacolano il rilevamento)
- i rischi (cucina, camino, lavanderia, garage, cantina, negozio o ufficio).

2. INSTALLAZIONE

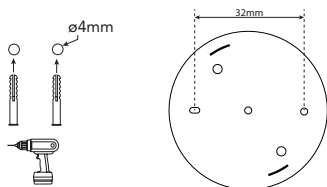
1/



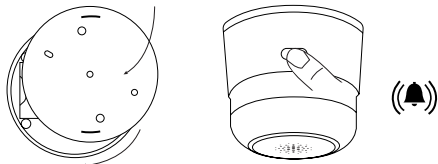
2/



3/



4/ Test del corretto funzionamento



3. FUNZIONAMENTO

Una volta installati i sensori fumo, un diodo rosso dovrebbe lampeggiare. Se viene rilevato del fumo, i dispositivi suonano l'allarme finché l'aria non torna a essere pulita. Se i sensori non funzionano correttamente, fare riferimento alle raccomandazioni contenute in questo manuale.



scan qr code

Connessione di due rilevatori:

1. Rimuovere la linguetta di protezione della batteria → il rilevatore emette un *BIP* quando la batteria si attiva.
2. Premere entrambi i pulsanti per 5 secondi finché i LED rossi non lampeggiano rapidamente.
3. Premere brevemente uno dei due pulsanti.

→ L'altro rilevatore smette di lampeggiare; quello attivato continua per circa 30 secondi e poi si spegne.

✓ Connessione riuscita quando entrambi smettono di lampeggiare.

⌚ Da eseguire entro 2 minuti.

Per **collegare più rilevatori contemporaneamente**, seguire la stessa procedura entro 2 minuti.

+ Aggiungere un rilevatore a un gruppo già connesso:

1. Premere per 5 secondi un pulsante su un rilevatore del gruppo → lampeggio lento.
2. Premere per 5 secondi il pulsante del nuovo rilevatore → lampeggio rapido.
3. Premere brevemente uno dei due pulsanti → l'altro smette di lampeggiare, il primo continua per circa 30 secondi, poi si spegne.

✓ Il nuovo rilevatore è stato connesso al gruppo.

→ Possono essere associati fino a 24 rilevatori (la distanza massima tra i rilevatori più lontani deve essere di 100 metri).

⌚ Da eseguire entro 2 minuti.

Non è possibile collegare due gruppi tra loro. Per aggiungere un rilevatore a un gruppo esistente, è necessario prima reimpostarlo (disconnessione), poi seguire la procedura di aggiunta al gruppo.

X Disconnessione di un rilevatore:

1. Premere il pulsante di test per 5 secondi → lampeggio lento.
2. Rilasciare, quindi premere di nuovo finché il lampeggio non si interrompe (circa 5 secondi) → *BIP* → ✓ Disconnessione riuscita.

4. PULSANTE TEST

Si raccomanda di testare il rilevatore di fumo una volta alla settimana (o dopo una lunga assenza) per assicurarsi che funzioni correttamente. Premere brevemente e con decisione un rilevatore per attivare il lampeggio del LED rosso e l'allarme. Gli altri rilevatori collegati reagiranno allo stesso modo. Questo indica il corretto funzionamento del dispositivo.

5. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA, MANUTENZIONE

Se il rilevatore emette un breve «bip», significa che le batterie sono scariche. Devono quindi essere sostituite immediatamente. Il diodo luminoso rosso lampeggia ogni 40 secondi per indicare che il dispositivo è in funzione. Se smette di lampeggiare: è necessario sostituire le batterie. Assicurarsi che la polarità sia corretta quando si sostituiscono le batterie.

AVVERTENZA: SI CONSIGLIA DI UTILIZZARE UNA BATTERIA CR123A NON RICARICABILE (la tensione rimane stabile fino a esaurimento della carica. Con le batterie ricaricabili non è possibile sapere che è arrivato il momento di ricaricare la batteria). L'esposizione costante a temperature alte o basse o a un'umidità elevata può ridurre la durata della batteria. Dopo ogni sostituzione di batterie è necessario eseguire un test di funzionamento. (vedi punto 4)
Pulire regolarmente il rilevatore di fumo per evitare che vi si accumuli polvere; usare un aspirapolvere.

6. RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI

L'installazione del rilevatore di fumo è solo uno dei passaggi per la predisposizione di un piano di sicurezza antincendio.

Per migliorare ulteriormente la vostra sicurezza ci sono ulteriori misure importanti da tenere in considerazione:

- Installare correttamente il rilevatore di fumo seguendo le istruzioni di questo manuale
- Testare il rilevatore di fumo con cadenza settimanale e comunque sempre dopo una lunga assenza
- Sostituire immediatamente le batterie quando fuori uso.
- Testare il rivelatore di fumo ogni volta che si sostituiscono le batterie.
- Evitare di fumare a letto
- Conservare i materiali infiammabili prestando le dovute attenzioni; non usarli mai vicino a fiamme o scintille.
- Essere pronti a reagire in caso di incendio. Predisporre sempre attrezzature di emergenza come ESTINTORI, scale,

ecc. Assicurarsi che tutti gli occupanti sappiano come servirsene correttamente

- Prevedere una o più uscite di emergenza dall'abitazione.
- Assicurarsi che le uscite di emergenza rimangano libere e non ostruite. Il fumo è meno denso a livello del suolo: strisciare per uscire dai locali, non entrare mai in una stanza in fiamme, tenere le porte chiuse, avvisare i vigili del fuoco chiamando il 118.

7. SPECIFICHE TECNICHE

- Alimentazione : 2xCR123A 3V incluse (l'uso di altre batterie potrebbe influire negativamente sul funzionamento)
- Durata di vita della batteria : circa 5 annos dopo la rimozione della linguetta di protezione
- Protocollo : RF868.3MHz
- Distanza max. tra 2 rilevatori: circa 100 m
- Temperatura di esercizio : da -10°C a 55°C
- Tasso di umidità : <95%
- Allarme : 85 Décibels a 3m
- Conforme alla norma : EN 14604 :2005/AC:2008 certificato par TÜV Rheinland – Certificato 1008-CPR-MC 69266948 0001.

Condizioni di garanzia costruttore

Oltre alla garanzia legale di conformità, TIBELEC s'impegna a garantire per 10 anni, in tutto il territorio dell'Unione Europea, la sostituzione del prodotto con uno identico nuovo o equivalente, a condizione che il prodotto da sostituire sia stato utilizzato rispettando le relative istruzioni. La garanzia copre anche gli eventuali costi di spedizione del prodotto.

La garanzia si applica solo previo invio dello scontrino e del prodotto difettoso al seguente indirizzo: 996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Francia

Esclusione di garanzia:

- Uso per scopi commerciali, industriali o uso collettivo o professionale;
- Danni dovuti a fattori esterni;
- Danni dovuti a casi fortuiti, sovratensione, errato utilizzo, uso non conforme, negligenze, errori intenzionali, incidenti, normale usura, errata manipolazione, uso improprio o in contrapposizione con le istruzioni per l'uso fornite con il prodotto;
- Sostituzione dei materiali di consumo e degli accessori, compresa la batteria.
- Danni derivanti da atti vandalici, cause di forza maggiore (incendi, fulmini, tempeste, ecc.) o dovuti a sovratensione elettrica;
- Spese di trasporto sostenute per l'invio del prodotto a TIBELEC;
- Spese di trasporto per il rinvio del prodotto al consumatore se il problema riscontrato deriva da una causa non coperta dalla presente garanzia.

Tibelec dichiara che il tipo di apparecchiatura set di sensori fumo fotoelettrici interconnessi è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.tibelec.fr





Certificato conforme alle
norme europee



Solo per uso all'interno



Non gettare gli apparecchi che riportano questo simbolo con i rifiuti domestici, bensì conferirli in un apposito centro di raccolta.



Il consumatore è obbligato per legge a riciclare tutte le batterie e gli accumulatori usati. È vietato gettarli nel cestino normale! Fare riferimento ai dettagli di protezione ambientale.

IMPORTANTE: estas instruções são para sua segurança. Leia-as atentamente antes da utilização e conserve-as para utilizações posteriores.

A instalação deve ser feita por uma pessoa competente. Leia todas as instruções antes de iniciar a instalação e guarde-as para segurança das pessoas.

As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o dispositivo.

Este equipamento não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou por pessoas sem experiência ou sem conhecimentos suficientes, salvo se forem supervisionadas por uma pessoa responsável pela sua segurança, ou se tiverem tido acesso a instruções prévias relativas à utilização do equipamento.

Este dispositivo foi projetado para prevenir riscos de incêndio, ao detetar fumo branco proveniente da combustão de madeira, papel, plástico, cigarros... na sua casa ou em qualquer outro ambiente (profissional por exemplo). O seu objetivo é alertar, o que permite reagir de imediato.

No entanto, um aviso prévio só é possível se o detetor for implementado, instalado e mantido conforme indicado neste manual.

Este detetor é um detetor de fumo do tipo «fotoelétrico». Reage às micropartículas de fumo no ar.

- Se a sua casa tiver apenas um andar, para uma proteção mínima deve instalar pelo menos um detetor no corredor, no centro da zona "quarto – sala de estar" para que o alarme possa ser ouvido pelos ocupantes dos quartos. (consulte a Figura 1).
- Se a sua casa tiver vários andares, para uma proteção mínima recomenda-se a instalação de 3 detetores (1 por andar + 1 na cave, eventualmente 1 na sala de estar ou num quarto). Este exemplo inclui a cave, mas exclui o sótão. (consulte a Figura 2).

Nota: para uma proteção ideal, deve ser instalado um detetor em cada divisão (com exceção da cozinha, casa de banho e lavandaria).

ATENÇÃO: NÃO INSTALE O DETETOR NA COZINHA ou NA CASA DE BANHO, uma vez que o fumo provocado pelo processo de cozedura e pelo vapor de água pode disparar o alarme.

NÃO INSTALE O DETETOR PERTO DE UMA CHAMINÉ OU DE UMA SALAMANDRA A LENHA, uma vez que o fumo produzido pode causar um alerta inoportuno.

1. POSICIONAMENTO

Uma vez que o fumo sobe, recomenda-se a instalação do detetor no teto, no centro da divisão. Evite espaços onde não haja circulação de ar, por exemplo nos cantos dos tetos das divisões ou perto de dispositivos que possam impedir a livre passagem do ar (consulte a Figura 3).

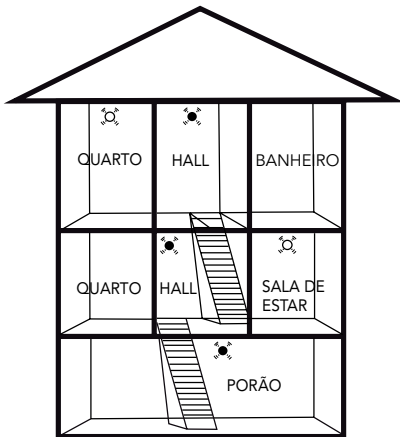
Consequentemente, para evitar acionamentos indevidos, as áreas a evitar são:

- Divisões onde a temperatura possa cair abaixo de 4 °C ou subir acima de 40°C,
- Divisões húmidas tais como as casas de banho, cozinhas e chuveiros, onde a humidade relativa pode ultrapassar os 90%,
- Próximo ou diretamente acima de fontes de calor tais como radiadores/ventiladores ou passagens que possam afetar a direção das correntes de ar,
- Ambientes com muita poeira ou sujos tais como oficinas,
- Cantos do teto das divisões; próximo de objetos que impeçam a livre passagem do ar.

FIG.1 Casa com um único andar



FIG.2 Casa com vários andares





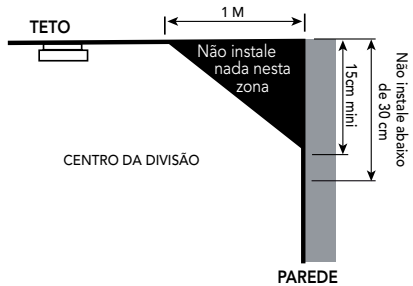
 Proteção máxima
 Proteção mínima

FIG.3 Posição do detector



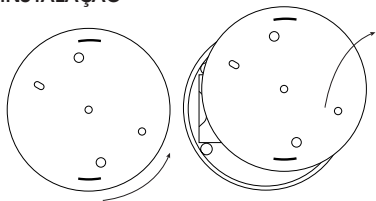
Um detetor é projetado para ser montado no teto, ao centro de cada divisão.

Para determinar a localização dos detetores, deve fazer um estudo diagnóstico da sua casa. Há muitos critérios a ter em consideração:

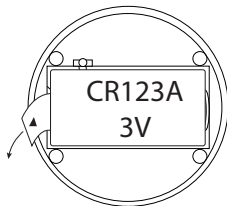
- os locais a preservar (expostos ou vitais): quartos das crianças, salas para fumadores, salas de jogo..
- as portas e a sua utilização... (As portas fechadas param o fumo, impedindo portanto a deteção)
- os riscos (cozinha, chaminé, lavandaria, garagem, adega, armazém ou escritório profissional).

2. INSTALAÇÃO

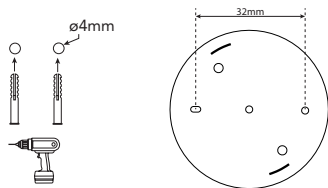
1/



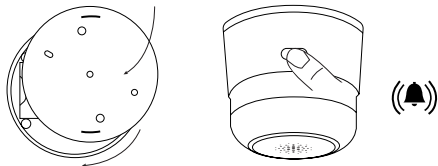
2/



3/



4/ Teste de bom funcionamento



* Não pinte - Gire para abrir - Pressione para testar

3. FUNCIONAMENTO

Uma vez instalados os detetores de fumo, um díodo vermelho deve piscar. Se for detetado fumo, os aparelhos irão acionar o alarme até que o ar esteja novamente limpo. Se os detetores não funcionarem corretamente, consulte todas as recomendações deste manual.



scan qr code

Conexão de dois detetores:

1. Retire a lingueta de proteção da pilha → o detector emite um *BIP* quando a pilha é ativada.
2. Pressione e mantenha pressionados os dois botões por 5 segundos até que os LEDs vermelhos pisquem rapidamente.
3. Pressione brevemente um dos dois botões.

→ O outro detector para de piscar; o que foi pressionado continua piscando por cerca de 30 segundos e depois para.

✓ Conexão bem-sucedida quando ambos pararem de piscar.

⌚ Deve ser feito em menos de 2 minutos.

Para **conectar vários detetores ao mesmo tempo**, siga o mesmo procedimento acima dentro do limite de 2 minutos.

+ Adicionar um detector a um grupo já conectado:

1. Pressione o botão de um detector do grupo por 5 segundos → piscar lento.
2. Pressione o botão do novo detector por 5 segundos → piscar rápido.
3. Pressione brevemente um dos dois botões → o outro para de piscar; o primeiro continua por ~30 segundos e depois para.

✓ O novo detector foi conectado ao grupo.

→ É possível associar até 24 detetores (a distância máxima entre os detetores mais distantes deve ser de 100 metros).

⌚ Deve ser feito em menos de 2 minutos.

Não é possível conectar dois grupos entre si. Para adicionar um detector a um grupo existente, ele deve ser primeiro reiniciado (desconectado) e depois seguir o procedimento de adição ao grupo.

X Desconectar um detector:

1. Pressione o botão de teste por 5 segundos → piscar lento.
2. Solte, depois pressione novamente até que o piscar pare (cerca de 5 segundos) → *BIP* → ✓ Desconexão bem-sucedida.

4. BOTÃO TESTE

Recomenda-se que teste o detetor de fumo uma vez por semana (ou após uma longa ausência) para ter a certeza de que está a funcionar corretamente. Prima brevemente e firmemente um detetor para ativar o piscar do LED vermelho e o alarme. Os outros detetores conectados reagirão da mesma forma. Isto indica o bom funcionamento do dispositivo.

5. SUBSTITUIÇÃO DA PILHA, MANUTENÇÃO

Se o detetor emitir um «bip» curto, significa que as pilhas estão fracas. Devem ser substituídas imediatamente. O diodo vermelho pisca a cada 40 segundos para indicar que o aparelho está a funcionar. Se não piscar mais: as pilhas devem ser substituídas. Certifique-se de que respeita a polaridade correta ao fazer a troca.

AVISO: RECOMENDAMOS A UTILIZAÇÃO DE UMA PILHA CR123A NÃO RECARREGÁVEL (a sua voltagem permanece estável até ao final da carga; com uma pilha recarregável, não será alertado que é altura de a recarregar). As exposições constantes a temperaturas elevadas ou baixas ou a um teor de humidade elevado podem reduzir a vida útil da pilha.

Após cada troca de baterias, deve ser feito um teste de funcionamento. (veja o ponto 4)
Limpe o detetor de fumo regularmente com um aspirador para impedir a acumulação de pó.

6. RECOMENDAÇÕES IMPORTANTES

A instalação do detetor de fumo é apenas uma etapa do seu plano de segurança contra os incêndios: ele avisa.

Para aumentar ainda mais a sua segurança, devem ser tidas em consideração outras medidas importantes:

- Instale o detetor de fumo corretamente, seguindo as instruções neste manual
- Teste o detetor semanalmente ou após uma longa ausência
- Substitua as baterias imediatamente quando estiverem gastas.
- Teste o detetor sempre que as baterias forem substituídas.
- Evite fumar na cama
- Armazene os materiais inflamáveis de forma adequada; nunca os utilize perto de chamas ou faíscas.
- Esteja preparado para reagir em caso de incêndio. Esteja sempre preparado com equipamento de emergência tal como EXTINTORES, escadas, etc.. Certifique-se de que todos os ocupantes sabem como o usar corretamente
- Planeie uma ou várias saídas de emergência da sua casa.

- Certifique-se de que as saídas de emergência permanecem livres e desobstruídas. O fumo é menos denso ao nível do chão: rasteje para sair do local, nunca entre numa divisão em chamas, deixe as portas fechadas, avise os bombeiros ligando para o 112.

7. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- Alimentação : 2xCR123A 3V incluídas (o uso de outras baterias pode afetar adversamente a operação)
- duração da pilha : Cerca de 5 anos após a remoção da lingueta de proteção
- Protocolo : RF868.3MHz
- Alcance max. entre 2 detectores: aprox. 100 m
- Temperatura de funcionamento : -10°C a 55°C
- Nível de humidade : <95%
- Alarme : 85 DB a 3 m de distância
- Em conformidade com a norma : EN 14604 :2005/AC:2008 certificado par TÜV Rheinland – Certificado 1008-CPR-MC 69266948 0001.

Condições de garantia do fabricante

Para além da garantia legal de conformidade, a TIBELEC compromete-se a garantir, durante um período de 10 anos e no território da União Europeia, a substituição por um produto idêntico novo ou equivalente sob a condição de que o produto tenha sido utilizado segundo as respetivas instruções de utilização. As eventuais despesas de reenvio do produto estão também cobertas por esta garantia.

A garantia apenas será aplicável mediante apresentação do talão de compra e do envio do produto defeituoso para o seguinte endereço:

996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS França

Exclusões de garantia:

- Utilização para fins comerciais ou industriais ou utilização coletiva ou profissional
- Danos resultantes de uma causa externa ao aparelho
- Danos resultantes de um acontecimento fortuito, sobretensão, má utilização, utilização inadequada, negligência, negligência grosseira, acidente, desgaste normal, manuseamento incorreto, utilização imprópria ou contrária às instruções de utilização do produto
- Substituição de consumíveis e acessórios, incluindo a bateria.
- Danos resultantes de atos de vandalismo, motivos de força maior (incêndio, raios, tempestade...), ou picos de energia.
- Despesas de transporte relacionadas com o envio para a empresa TIBELEC
- Despesas de transporte relacionadas com a devolução do produto para o consumidor se a causa da avaria não estiver coberta pela presente garantia.

A Tibelec declara que o tipo de equipamento conjunto de detetores de fumo fotoelétricos interligados está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: www.tibelec.fr.





Certificado em conformidade
com as normas europeias



Utilizar unicamente em espaços
interiores



Não coloque os aparelhos marcados com este símbolo no lixo doméstico. Utilize um ponto de recolha adequado.



Os consumidores são obrigados por lei a reciclar todas as baterias e acumuladores usados. É proibido jogá-los no lixo comum! Consulte os detalhes sobre proteção ambiental.

WICHTIG: Diese Anleitung dient Ihrer Sicherheit. Lesen Sie sie vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie für einen späteren Gebrauch auf.

Die Installation muss von Fachpersonal durchgeführt werden. Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Installationsbeginn sorgfältig durch und bewahren Sie sie zu Ihrer eigenen Sicherheit und der anderer Personen gut auf. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät ist nicht dafür vorgesehen, von Personen (und Kindern) mit körperlich, wahrnehmerisch oder mental eingeschränkten Fähigkeiten oder von Menschen ohne Erfahrung oder Kenntnis benutzt zu werden, außer, wenn sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht werden oder zuvor in die Gerätebenutzung eingewiesen worden sind.

Dieses Gerät wurde entwickelt, um der Brandgefahr vorzubeugen, indem es weißen Rauch von brennendem Holz, Papier, Plastik, Zigaretten usw. in Ihrer Wohnung oder einer anderen Umgebung (z. B. in einem Gewerbebetrieb) erkennt. Sein Ziel ist es, zu warnen, damit Sie sofort reagieren können.

Eine Frühwarnung ist jedoch nur möglich, wenn der Melder wie in dieser Anleitung beschrieben installiert und gewartet wird.

Bei diesem Melder handelt es sich um einen „photoelektrischen« Rauchmelder. Er reagiert auf die Mikropartikel des Rauches in der Luft.

- Wenn Ihre Wohnung nur über ein Stockwerk verfügt, sollten Sie für einen Mindestschutz mindestens einen Melder im Flur in der Mitte des „Schlafzimmer-Wohnzimmer“-Bereichs installieren, damit der Alarm für die Bewohner der Schlafzimmer hörbar ist. (siehe Abbildung 1).
- Wenn Ihr Haus über mehrere Stockwerke verfügt, empfiehlt es sich für einen Mindestschutz, 3 Melder zu installieren (1 pro Stockwerk + 1 im Keller, eventuell 1 im Wohnzimmer oder in einem Schlafzimmer). Dieses Beispiel schließt den Keller ein, nicht aber den Dachboden. (siehe Abbildung 2).

Hinweis: Für einen optimalen Schutz sollte in jedem Raum (außer in Küche, Bad und Waschküche) ein Melder installiert werden.

ACHTUNG: INSTALLIEREN SIE DEN MELDER NICHT IN DER KÜCHE ODER IM BADEZIMMER, da Rauch vom

Kochen und Wasserdämpfe den Alarm auslösen könnten.

INSTALLIEREN SIE DEN RAUCHMELDER NICHT IN DER NÄHE EINES KAMINS ODER HOLZOFENS, da der entstehende Rauch einen unerwünschten Alarm auslösen kann.

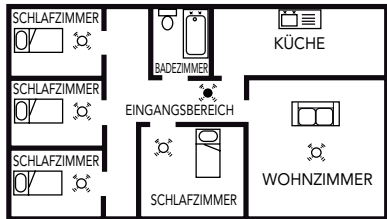
1. POSITIONIERUNG

Da Rauch aufsteigt, empfiehlt es sich, den Melder an der Decke in der Mitte des Raumes zu installieren. Vermeiden Sie Räume, in denen keine Luftzirkulation möglich ist, z. B. in den Ecken von Zimmerdecken oder in der Nähe von Geräten, die die freie Luftzirkulation behindern könnten (siehe Abbildung 3).

Um Fehlalarmlösungen zu vermeiden, sollten Sie daher folgende Bereiche meiden:

- Räume, in denen die Temperatur unter 4°C fallen oder über 40°C steigen kann,
- Feuchte Räume wie Badezimmer, Küchen, Duschräume, in denen die relative Luftfeuchtigkeit 90 % übersteigen kann,
- In der Nähe von oder direkt über Wärmequellen wie Heizkörpern/Gebläsen oder Durchgängen, die die Richtung der Luftströme beeinflussen können,
- Sehr staubige oder schmutzige Umgebungen wie Werkstätten,
- Deckenecken in Räumen; in der Nähe von Gegenständen, die den freien Luftstrom behindern.

Abbildung 1 Einstöckiges Wohnhaus

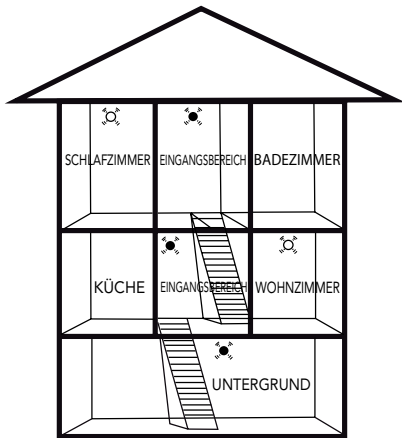


Maximaler Schutz



Mindestschutz

Abbildung.2 Mehrstöckiges Wohnhaus





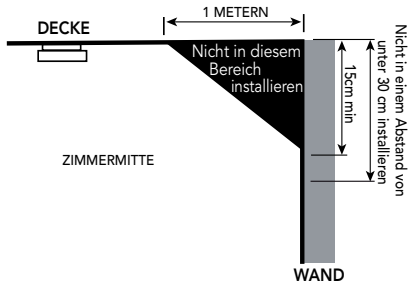
-  Maximaler Schutz
-  Mindestschutz

Abbildung.3 Detektorposition



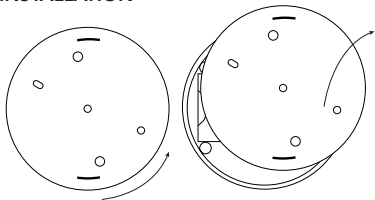
Ein Rauchmelder ist für die Montage an der Decke in der Mitte eines jeden Raumes vorgesehen.

Um den Standort der Rauchmelder zu bestimmen, muss eine diagnostische Untersuchung Ihrer Wohnung durchgeführt werden. Es gibt viele Kriterien, die berücksichtigt werden müssen:

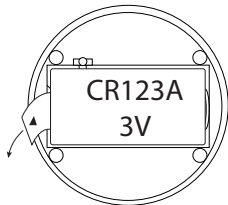
- die zu schützenden Orte (besonders gefährdet oder lebenswichtig) Kinderzimmer, Raucherzimmer, Spielzimmer...
- die Türen und ihre Verwendung... (Geschlossene Türen stoppen den Rauch; sie erschweren daher die Erkennung)
- Risiken (Küche, Kamin, Waschküche, Garage, Keller, Laden oder Büro).

2. INSTALLATION

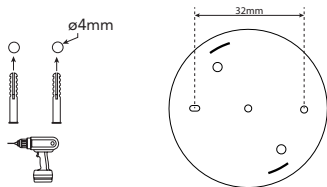
1/



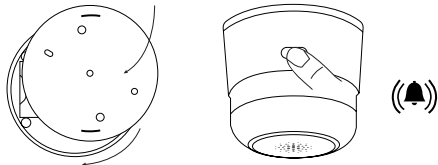
2/



3/



4/ Funktionsfähigkeitstest



3. FUNKTIONSWEISE

Sobald die Rauchmelder installiert sind, sollte eine rote LED blinken. Wenn Rauch erkannt wird, lösen die Geräte einen Alarm aus, bis die Luft wieder rein ist. Sollten die Melder nicht richtig funktionieren, beachten Sie bitte alle Empfehlungen in diesem Handbuch.

Verbindung von zwei Meldern:

1. Ziehen Sie die Batterieschutzlasche heraus → der Melder gibt einen *BIP*-Ton ab, sobald die Batterie aktiviert ist.
2. Drücken Sie beide Tasten gleichzeitig für 5 Sekunden, bis die roten LEDs schnell blinken.
3. Drücken Sie kurz eine der beiden Tasten.

→ Der andere Melder hört auf zu blinken; der aktivierte blinkt noch ca. 30 Sekunden und schaltet sich dann ab.

✓ Verbindung erfolgreich, sobald beide aufgehört haben zu blinken.

⌚ Vorgang muss innerhalb von 2 Minuten abgeschlossen sein.

Wenn **mehrere Melder gleichzeitig verbunden werden sollen**, führen Sie den gleichen Vorgang wie oben beschrieben innerhalb von 2 Minuten durch.



scan qr code

✚ Einen Melder zu einer bestehenden Gruppe hinzufügen:

1. Drücken Sie eine Taste an einem Melder der Gruppe für 5 Sekunden → langsames Blinken.
2. Drücken Sie die Taste am neuen Melder für 5 Sekunden → schnelles Blinken.
3. Drücken Sie kurz eine der beiden Tasten → der andere hört auf zu blinken, der erste blinkt noch ca. 30 Sekunden und schaltet sich dann ab.

✓ Der neue Melder ist jetzt mit der Gruppe verbunden.

→ Bis zu 24 Melder können miteinander verbunden werden (die maximale Entfernung zwischen den am weitesten entfernten

⌚ Meldern darf 100 Meter betragen).

Vorgang muss innerhalb von 2 Minuten abgeschlossen sein.

Es ist nicht möglich, zwei bestehende Gruppen miteinander zu verbinden. Um einen Melder zu einer bestehenden Gruppe hinzuzufügen, muss er zuerst zurückgesetzt (getrennt) und dann erneut verbunden werden.

✗ Einen Melder trennen:

1. Drücken Sie die Testtaste für 5 Sekunden → langsames Blinken.
2. Loslassen, dann erneut drücken und halten, bis das Blinken aufhört (nach ca. 5 Sekunden) → *BIP* → ✓ Trennung erfolgreich.

4. TESTKNOPF

Es wird empfohlen, Ihren Rauchmelder einmal pro Woche (oder nach längerer Abwesenheit) zu testen, um sicherzustellen, dass er ordnungsgemäß funktioniert. Drücken Sie einen Melder kurz und fest, um das Blinken der roten LED und den Alarm auszulösen. Die anderen verbundenen Melder reagieren auf die gleiche Weise. Dies zeigt die ordnungsgemäße Funktion des Geräts an.

5. AUSWECHSELN DER BATTERIE, WARTUNG DES RAUCHMELDERS

Wenn der Rauchmelder einen kurzen „Piepton“ abgibt, bedeutet dies, dass die Batterien schwach sind. Sie müssen in diesem Fall sofort ausgewechselt werden. Die rote LED blinkt alle 40 Sekunden, um anzuzeigen, dass das Gerät in Betrieb ist. Wenn sie nicht mehr blinkt, müssen die Batterien ausgewechselt werden. Achten Sie beim Auswechseln auf die richtige Polarität.

WARNUNG: WIR EMPFEHLEN DIE VERWENDUNG EINER NICHT WIEDERAUFLADBAREN BATTERIE CR123A (die Spannung bleibt bis zum Ende des Ladevorgangs stabil, bei einer wiederaufladbaren Batterie werden Sie nicht gewarnt, dass es Zeit ist, sie aufzuladen). Wenn die Batterie ständig hohen oder niedrigen Temperaturen bzw. hoher Luftfeuchtigkeit ausgesetzt ist, kann sich ihre Lebensdauer verkürzen. Nach jedem Batteriewechsel muss ein Funktionstest durchgeführt werden. (siehe Punkt 4) Reinigen Sie Ihren Rauchmelder regelmäßig, um Staubansammlungen zu vermeiden; verwenden Sie einen Staubsauger.

6. WICHTIGE EMPFEHLUNGEN

Die Installation von Rauchmeldern ist nur ein Schritt in Ihrem Brandschutzplan: Sie werden durch sie gewarnt.

Um Ihre Sicherheit noch weiter zu erhöhen, sollten Sie weitere wichtige Schritte beachten:

- Installieren Sie Ihren Rauchmelder richtig, indem Sie die Anweisungen in dieser Anleitung befolgen
- Testen Sie Ihren Rauchmelder wöchentlich oder nach längerer Abwesenheit
- Wechseln Sie die Batterien sofort aus, wenn sie defekt sind.
- Testen Sie Ihren Rauchmelder jedes Mal, wenn Sie die Batterien ausgewechselt haben.
- Vermeiden Sie das Rauchen im Bett
- Lagern Sie brennbare Materialien ordnungsgemäß; verwenden Sie sie nie in der Nähe von Flammen oder Funken.
- Seien Sie darauf vorbereitet, im Falle eines Brandes zu reagieren. Stellen Sie immer eine Notfallausrüstung wie Feuerlöscher, Leitern usw. bereit. Vergewissern Sie sich, dass alle Bewohner wissen, wie man sie richtig benutzt.
- Sorgen Sie für einen oder mehrere Notausgänge in Ihrer Wohnung.

- Achten Sie darauf, dass die Notausgänge frei und ungehindert bleiben. Am Boden ist der Rauch weniger dicht: Verlassen Sie kriechend das Gebäude, betreten Sie niemals einen brennenden Raum, halten Sie die Türen geschlossen, alarmieren Sie die Feuerwehr über den Notruf 112.

7. TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung : 2xCR123A 3V im Lieferumfang enthalten (die Verwendung anderer Batterien könnte den Betrieb beeinträchtigen)
- Batterielebensdauer : Etwa 2 Jahre nach dem Entfernen der Schutzlasche
- Protokoll : RF868.3MHz
- Max. Reichweite zwischen 2 Detektoren: ca. 100m
- Betriebstemperatur : -10 bis 55°C
- Feuchtigkeitsgehalt : <95%
- Alarm : 85 dB auf 3 m
- Erfüllt die Anforderungen der Norm : EN 14604 :2005/AC:2008 zertifiziert par TÜV Rheinland – Zertifikat 1008-CPR-MC 69266948 0001.

Bedingungen der Herstellergarantie

Über die gesetzliche Konformitätsgarantie hinaus verpflichtet sich TIBELEC für eine Dauer von 10 Jahren auf dem Gebiet der Europäischen Union dazu, ein fehlerhaftes Produkt durch ein identisches neu- oder gleichwertiges Produkt zu ersetzen, sofern es gemäß der Gebrauchsanleitung benutzt wurde. Eventuelle Kosten für den erneuten Versand des Produkts werden von dieser Garantie ebenfalls abgedeckt.

Die Garantie kann nur in Anspruch genommen werden, wenn der Kassenbeleg und das fehlerhafte Produkt an die nachstehende Adresse gesendet werden:

996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Frankreich

Von der Garantie ausgeschlossen sind:

- Die Verwendung zu kommerziellen, industriellen, kollektiven oder beruflichen Zwecken
- Schäden am Gerät durch eine externe Ursache
- Schäden infolge eines zufälligen Ereignisses, von Überspannung, einer falschen bzw. ungeeigneten Nutzung, von Fahrlässigkeit, von vorsätzlichem Fehlverhalten, eines Unfalls, des normalen Verschleißes, von unsachgemäßer Handhabung, der zweckwidrigen Nutzung oder der Nichtbeachtung der dem Produkt beiliegenden Gebrauchsanleitung
- Der Austausch von Verbrauchsmaterial und Zubehör, einschließlich der Batterie oder des Akkus.
- Schäden durch Vandalismus, höhere Gewalt (Brand, Blitzeinschlag, Sturm ...) und elektrische Überspannung.
- Die Transportkosten im Zusammenhang mit dem Versand des Produkts an TIBELEC
- Die Transportkosten im Zusammenhang mit der Rücksendung des Produkts an den Kunden, falls der Fehler auf eine nicht von dieser Garantie abgedeckte Ursache zurückzuführen ist.

Tibelec erklärt, dass der Gerätetyp satz vernetzter fotoelektrischer Rauchmelder mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:
www.tibelec.fr





Nach europäischen
Normen zertifiziert



Nur in Innenräumen verwenden



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht mit dem Hausmüll entsorgen. An eine geeignete Sammelstelle bringen.



Die Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle gebrauchten Batterien und Akkus zu recyceln. Es ist verboten, sie in den normalen Müll zu entsorgen! Bitte beachten Sie die Umweltschutzbestimmungen.



BELANGRIJK: deze instructies worden gegeven voor uw veiligheid. Lees ze zorgvuldig door vóór gebruik en bewaar ze voor toekomstig gebruik.

De installatie moet uitgevoerd worden door een deskundig persoon. Lees de handleiding volledig door voordat u begint met de installatie en bewaar hem om de veiligheid van individuen te waarborgen.

Op kinderen moet toezicht worden gehouden, zodat zij niet met het apparaat kunnen spelen.

Dit apparaat is niet bedoeld om gebruikt te worden door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale capaciteiten, of door personen die geen kennis hebben van of ervaring hebben met dit apparaat, tenzij ze onder toezicht staan of aanwijzingen hebben gekregen omtrent het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.

Dit apparaat is ontworpen om risico op brand te voorkomen door de detectie van witte rook, afkomstig van de verbranding van hout, papier, plastic, sigaret... In uw woning of in elke andere omgeving (bijv. professioneel). Het doel is u te waarschuwen zodat u kunt reageren op het alarm.

Een snelle waarschuwing is alleen mogelijk als de melder geïmplementeerd, geïnstalleerd en onderhouden wordt, zoals vermeld in deze handleiding.

Dit is een rookdetector van het "foto-elektrische" type. Deze reageert op microdeeltjes van rook in de lucht.

- Als uw woning maar één verdieping heeft, moet u voor een minimale bescherming minstens één detector installeren in de gang tussen de zone "kamer-woonkamer" zodat het alarm hoorbaar is door personen in de slaapkamers. (zie Afb. 1).
- Als uw woning meerdere verdiepingen heeft, is het voor een minimale bescherming aanbevolen 3 detectors te installeren (1 per verdieping + 1 in de kelder, eventueel 1 in de woonkamer of in een kamer). Dit voorbeeld omvat de kelder, maar sluit de zolder uit. (zie Afb. 2).

Opmerking: voor een optimale bescherming zou in elke ruimte een detector worden geïnstalleerd (met uitzondering van de keuken, badkamer en bijkeuken).

LET OP: DE DETECTOR NIET INSTALLEREN IN DE KEUKEN of IN DE BADKAMER omdat de dampen die door het koken en de waterdampen worden voortgebracht, een alarm kunnen activeren.

DE DETECTOR NIET INSTALLEREN BIJ EEN SCHOORSTEEN OF EEN HOUTKACHEL omdat de rook die hieruit afkomstig is, een vals alarm kan veroorzaken.

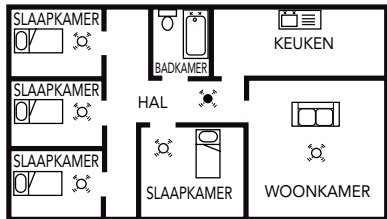
1. PLAATSING

Omdat rook stijgt, is het aanbevolen de detector te installeren aan het plafond in het midden van de kamer. Vermijd ruimten waar er geen enkele luchtcirculatie is, zoals in de hoeken van het plafond van de kamers of dicht bij apparaten die de vrije doorgang van lucht kunnen verhinderen (zie Afb. 3).

Dit betekent dat u, ter voorkoming van vals alarm, de volgende sectoren moet vermijden:

- Kamers waar de temperatuur kan dalen tot minder dan 4°C of stijgen tot meer dan 40°C
- Vochtige ruimten zoals de badkamer, keuken, douche enz. waar de relatieve vochtigheid hoger is dan 90%
- Naast of direct boven de warmtebronnen, zoals radiators/ventilators of doorgangen die de richting van de luchtstromen kunnen beïnvloeden
- Zeer stofrijke of vervuilde omgevingen, zoals werkplaatsen
- Hoeken van de plafonds in kamers; naast objecten die de vrije doorgang van lucht verhinderen.

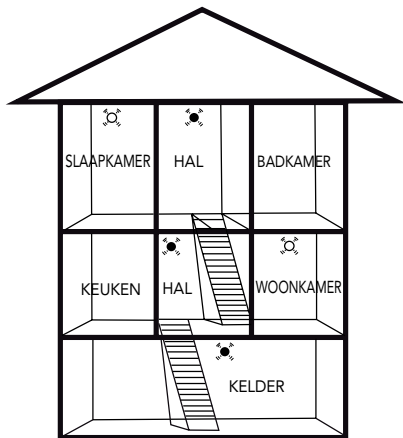
Afb.1 Woning met één verdieping



 Maximale bescherming

 Minimale bescherming

Afb.2 Woning met meerdere verdiepingen

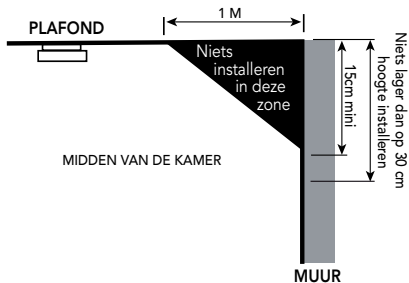


Maximale bescherming



Minimale bescherming

Afb.3 Positie van de detector



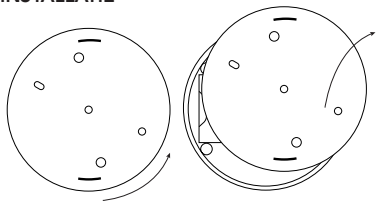
Een detector is ontworpen om in het midden van elke kamer aan het plafond te worden bevestigd.

Om de plaatsing van de detector vast te stellen, moet u een diagnostische studie van uw woning uitvoeren. Er zijn meerdere criteria waarmee u rekening moet houden:

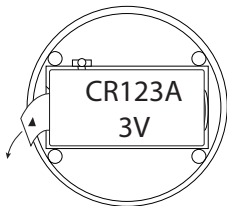
- de te behouden zones (blootgesteld of vitaal) kinderkamers, kamers van rokers, speelkamer...
- deuren en hun gebruik... (Gesloten deuren houden rook tegen: ze belemmeren bijgevolg de detectie)
- de risico's (keuken, schoorsteen, bijkeuken, garage, kelder, winkel of professioneel bureau).

2. INSTALLATIE

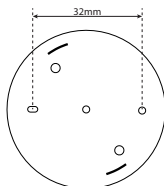
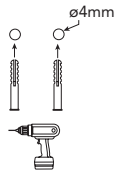
1/



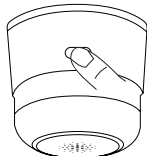
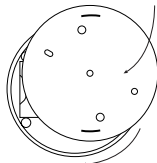
2/



3/



4/ Werkingstest



3. OPERATIE

Zodra de rookdetectors zijn geïnstalleerd, moet een rode led-lampje gaan knipperen. Als er rook wordt gedetecteerd, activeren de apparaten het alarm tot de lucht opnieuw helder is. Als de detectors niet goed werken, raadpleeg dan alle aanbevelingen van deze handleiding.

Twee detectoren koppelen:

1. Verwijder het batterijbeschermscherm → de detector geeft een *BIEP* zodra de batterij geactiveerd is.
 2. Druk beide knoppen tegelijk in en houd ze 5 seconden ingedrukt, tot de rode LEDs snel beginnen te knipperen.
 3. Druk kort op één van de twee knoppen.
→ De andere detector stopt met knipperen; de geactiveerde blijft ongeveer 30 seconden knipperen en stopt dan.
- ✓ Koppeling geslaagd zodra beide detectoren gestopt zijn met knipperen.
- ⌚ Voer dit uit binnen 2 minuten.
- Om **meerdere detectoren tegelijk te koppelen**, volg dezelfde stappen binnen die 2 minuten.



scan qr code

✚ Een detector toevoegen aan een bestaande groep:

1. Houd de knop van een detector uit de groep 5 seconden ingedrukt → langzaam knipperen.
 2. Houd vervolgens de knop van de nieuwe detector 5 seconden ingedrukt → snel knipperen.
 3. Druk kort op één van de twee knoppen → de andere detector stopt met knipperen, de eerste blijft ongeveer 30 seconden knipperen en stopt dan.
- ✓ De nieuwe detector is toegevoegd aan de groep.
- Maximaal 24 detectoren kunnen gekoppeld worden (de maximale afstand tussen de verst verwijderde detectoren is 100 meter).
- ⌚ Voer dit uit binnen 2 minuten.

Het is niet mogelijk om twee bestaande groepen met elkaar te verbinden. Om een detector toe te voegen aan een bestaande groep, moet hij eerst worden gereset (ontkoppeld) en vervolgens opnieuw worden gekoppeld.

✕ Een detector ontkoppelen:

1. Houd de testknop 5 seconden ingedrukt → langzaam knipperen.
2. Laat los, druk daarna opnieuw en houd ingedrukt tot het knipperen stopt (ongeveer 5 seconden) → *BIEP* → ✓ Ontkoppeling geslaagd.

4. KNOP TEST

Het is aanbevolen om uw rookdetector eenmaal per week (of na een lange afwezigheid) te testen om te controleren of deze correct werkt. Druk kort en stevig op een detector om het knipperen van de rode LED en het alarm te activeren. Andere gekoppelde detectoren zullen op dezelfde manier reageren. Dit geeft aan dat het apparaat correct werkt.

5. DE BATTERIJ VERVANGEN, ONDERHOUD

Als de detector een korte "pieptoon" weergeeft, betekent dit dat het batterijvermogen laag is. U moet ze onmiddellijk vervangen. Het rode led-lampje knippert om de 40 seconden om aan te geven dat het apparaat werkt. Als deze niet meer knippert: vervang de batterijen. Let op de polariteit tijdens het vervangen.

WAARSCHUWING: GEBRUIK VAN EEN NIET-OPLAADBARE BATTERIJ CR123A IS AANBEVOLEN (de spanning blijft stabiel tot het einde van de lading. Bij een oplaadbare batterij, wordt u niet gewaarschuwd wanneer het tijd is om deze op te laden). De constante blootstelling aan hoge of lage temperaturen of een hoge vochtigheidsgraad, kunnen de levensduur van uw batterij verkorten.

Na elke vervanging van de batterijen, moet een werkingstest worden uitgevoerd. (Zie punt 4)

Maak uw rookdetector regelmatig schoon om de opbouw van stof te verhinderen. Gebruik hiervoor een stofzuiger.

6. BELANGRIJKE AANBEVELINGEN

De installatie van uw rookdetector is slechts één stap in uw beveiligingsplan tegen brand: u wordt gewaarschuwd. Om uw beveiliging nog te verbeteren, moet u ook met andere belangrijke maatregelen rekening houden:

- Installeer uw rookdetector op de correcte wijze door de aanwijzingen van deze handleiding te volgen
- Test uw detector elke week of na een lange afwezigheid
- Vervang de batterijen onmiddellijk als ze leeg zijn.
- Test uw detector telkens wanneer u de batterijen vervangt.
- Vermijd roken in bed
- Sla uw brandbare materialen op de juiste manier op. Gebruik ze nooit dichtbij vlammen of vonken.
- Wees paraat om te reageren in geval van brand. Voorzie altijd een reddingsmiddel zoals BRANDBLUSAPPARATEN, ladders enz. Zorg dat alle inwoners of aanwezigen weten hoe ze deze correct moeten gebruiken

- Voorzie een of meer nooduitgangen in uw woning.
- Zorg ervoor dat de nooduitgangen vrij en zonder obstakels blijven. De rook is minder dicht ter hoogte van de grond. Kruip op uw knieën om de locatie te verlaten. Ga nooit binnen in een kamer die in brand staat, laat de deuren gesloten en waarschuw de brandweer via het nummer 112.

7. TECHNISCHE KENMERKEN

- Voeding : 2xCR123A 3V meegeleverd (het gebruik van andere batterijen kan de werking nadelig beïnvloeden)
- Batterijduur : Ongeveer 5 jaar na het verwijderen van het beschermplasje
- Protocol : RF868.3MHz
- Max. bereik tussen 2 detectoren: ca. 100m
- Bedrijfstemperatuur : -10 tot 55°C
- Vochtigheidsgraad : <95%
- Alarm : 85DB op 3m
- Voldoet aan de norm : EN 14604 :2005/AC:2008 gecertificeerd par TÜV Rheinland – Certificaat 1008-CPR-MC 69266948 0001

Garantievoorwaarden fabrikant

Behalve de wettelijke garantie op conformiteit verbindt TIBELEC zich, gedurende een periode van 10 jaar, tot het in de Europese Unie vervangen van het product door een nieuw identiek product of gelijkwaardig, op voorwaarde dat de gebruiksinstructies van het product zijn nageleefd. De eventuele kosten voor het opnieuw versturen van het product worden ook gedekt door de garantie.

De garantie is alleen van toepassing bij het opsturen van de kassabon en het defecte product naar onderstaand adres:

996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Frankrijk

Uitsluitingen van de garantie:

- Een gebruik voor commerciële of industriële doeleinden, of voor een collectief of professioneel gebruik.
- Schade die het gevolg is van externe oorzaken.
- Schade die het gevolg is van een onopzettelijke situatie, overspanning, een verkeerd gebruik, een ongeschikt gebruik, een nalatigheid, een opzettelijke fout, een ongeluk, normale slijtage, een verkeerde manipulatie, een niet-adequaat gebruik of een niet-naleving van de gebruiksinstructies die meegeleverd worden bij het product.
- Vervanging van verbruiksartikelen en accessoires, waaronder de batterij.
- Schade die het gevolg is van vandalisme, overmacht (brand, blikseminslag, storm ...) of een elektrische overspanning.
- De transportkosten voor het opsturen van het product naar de onderneming TIBELEC.
- De transportkosten voor het opsturen van het product naar de consument indien het defect gelieerd is aan een oorzaak die niet gedekt wordt door onderhavige garantie.

Tibelec verklaart dat het type apparatuur set met elkaar verbonden foto-elektrische rookmelders voldoet aan de Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:
www.tibelec.fr





Gecertificeerd volgens
de Europese normen



Uitsluitend voor gebruik binnenshuis



De apparaten met dit symbool niet afvoeren bij het huishoudelijk afval. U dient dit apparaat weg te brengen naar een inzamelpunt.



Die Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle gebrauchten Batterien und Akkus zu recyceln. Es ist verboten, sie in den normalen Müll zu entsorgen! Bitte beachten Sie die Umweltschutzbestimmungen.



WAŻNE: Te instrukcje służą Twojemu bezpieczeństwu. Przeczytaj je uważnie przed użyciem i zachowaj do wykorzystania w przyszłości.

Montaż musi wykonać kompetentna osoba. Przeczytać instrukcję w całości przed rozpoczęciem montażu i zachować ją w celu zapewnienia bezpieczeństwa ludzi.

Należy nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem

To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci), których zdolności fizyczne, sensoryczne lub umysłowe są ograniczone lub przez osoby pozbawione doświadczenia lub odpowiedniej wiedzy, chyba że mogą skorzystać z pomocy osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo, która zapewni nadzór lub która udzieli im najpierw instrukcji dotyczących obsługi urządzenia.

Cet appareil est conçu pour prévenir des risques d'incendie en détectant de la fumée blanche issue de la combustion de bois, papier, plastique, cigarette... dans votre habitation ou tout autre environnement (professionnel par exemple). Son objectif est d'avertir, ce qui permet de réagir de suite. Une alerte rapide n'est toutefois possible que si le détecteur est implanté, installé et entretenu comme il est indiqué dans cette notice.

Czujnik jest czujnikiem dymu typu fotoelektrycznego. Reaguje na mikrocząsteczki dymu w powietrzu.

- Jeżeli mieszkanie ma tylko jeden poziom, dla zapewnienia minimalnej ochrony przynajmniej jeden czujnik należy zamontować w korytarzu na środku strefy sypialnia-salon, aby alarm był słyszalny dla wszystkich mieszkańców przebywających w sypialniach. (patrz Rysunek 1).

- Jeżeli mieszkanie ma kilka poziomów, dla zapewnienia minimalnej ochrony, zaleca się montaż 3 czujników (1 na każdym poziomie + 1 w piwnicy, ewentualnie 1 w salonie lub sypialni). Ten przykład obejmuje piwnicę, ale nie obejmuje strychu. (patrz Rysunek 2).

Uwaga: w celu zapewnienia optymalnej ochrony, czujnik należy zamontować w każdym pomieszczeniu (z wyjątkiem kuchni, łazienki i pralni).

UWAGA: NIE MONTOWAĆ CZUJNIKA W KUCHNI lub ŁAZIENCIE, ponieważ dym powstający w czasie gotowania lub para wodna mogą uruchamiać alarm.

NIE MONTOWAĆ CZUJNIKA W POBLIŻU KOMINKA LUB PIECA NA DREWNO, ponieważ dym może powodować fałszywe alarmy

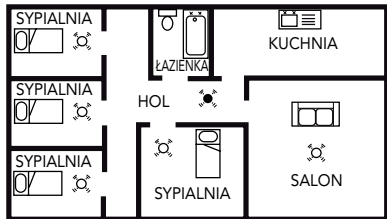
1. POZYCJONOWANIE


Ponieważ dym się unosi, zalecamy montaż czujnika na suficie na środku pomieszczenia. Unikać stref, w których nie ma krążenia powietrza, na przykład, w rogu sufitu pomieszczenia lub w pobliżu urządzeń, które mogą uniemożliwiać swobodny przepływ powietrza (patrz Rysunek 3).


W konsekwencji, aby zapobiegać przypadkowym włączeniom, należy unikać następujących miejsc:

- Pomieszczenia, w których temperatura może spaść poniżej 4°C lub wzrosnąć powyżej 40°C,
- Pomieszczenia wilgotne, takie jak łazienka, kuchnia, prysznic, w których wilgotność względna może przekraczać 90%,
- Obok lub bezpośrednio nad źródłem ciepła, takim jak grzejniki/wentylatory lub przejścia, które mogą wpływać bezpośrednio na ruch powietrza,
- Otoczenie silnie zapyłone lub pomieszczenia takie jak warsztat,
- Rogi sufitu pomieszczeń; obok przedmiotów, które uniemożliwiają swobodny przepływ powietrza.

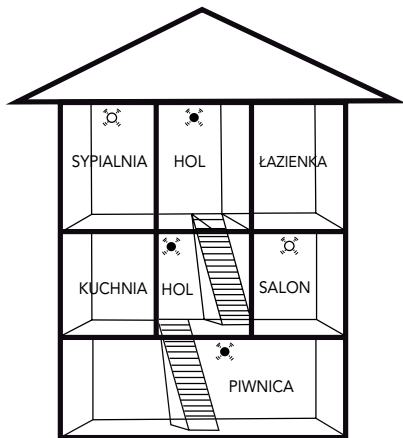
Rysunek 1. Mieszkanie jednopiętrowe





 Ochrona maksymalna

 Ochrona minimalna

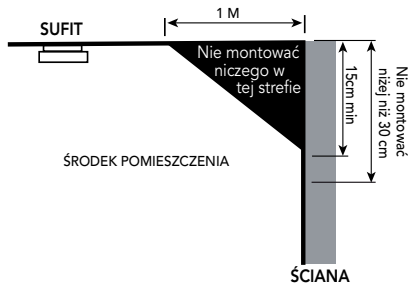
Rysunek.2 Mieszkanie wielopoziomowe



 Ochrona maksymalna

 Ochrona minimalna

Rysunek.3 Pozycja detektora



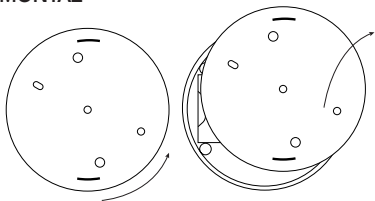
Czujnik zaprojektowano w celu zamontowania na suficie na środku pomieszczenia.

Aby określić lokalizację czujników, należy przeanalizować układ mieszkania. Należy uwzględnić różne kryteria:

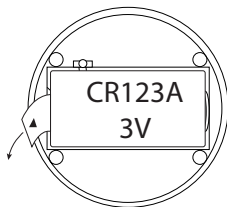
- miejsca wymagające ochrony (narażone lub ważne): sypialnie dzieci, palaczy, bawialnie itd.
- drzwi i ich użycie... (Zamknięte drzwi zatrzymują dym; uniemożliwiają wykrywanie)
- ryzyko (kuchnia, kominek, pralnia, garaż, piwnica, magazyn lub biuro).

2. MONTAŻ

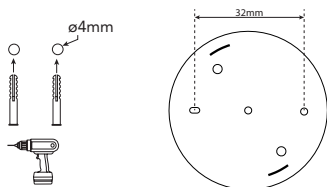
1/



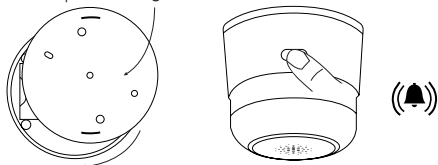
2/



3/



4/ Test prawidłowego działania



3. FUNKCJONOWANIE

Po zamontowaniu czujników dymu, czerwona dioda powinna migać. Po wykryciu dymu, urządzenia włączą alarm do momentu oczyszczenia się powietrza. Jeżeli czujniki nie działają prawidłowo, należy skorzystać z zaleceń zamieszczonych w niniejszej instrukcji.

Połączenie dwóch czujników:

1. Usuń zabezpieczającą taśmę z baterii → czujnik wyemituje *BIP*, gdy bateria zostanie aktywowana.
2. Naciśnij i przytrzymaj oba przyciski przez 5 sekund, aż czerwone diody LED zaczną szybko migać.
3. Krótco naciśnij jeden z dwóch przycisków.

→ Drugi czujnik przestanie migać; ten naciśnięty będzie migać jeszcze przez ok. 30 sekund, a następnie się wyłączy.

✓ Połączenie zakończone pomyślnie, gdy oba czujniki przestaną migać.

⌚ Należy wykonać w ciągu 2 minut.

Aby **połączyć kilka czujników jednocześnie**, wykonaj tę samą procedurę w ciągu 2 minut.



scan qr code

+ Dodanie czujnika do istniejącej grupy:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk na jednym z czujników w grupie przez 5 sekund → wolne miganie.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk na nowym czujniku przez 5 sekund → szybkie miganie.
3. Krótco naciśnij jeden z przycisków → drugi czujnik przestanie migać, pierwszy będzie migać jeszcze ok. 30 sekund, a potem się wyłączy.

✓ Nowy czujnik został dodany do grupy.

→ Można połączyć do 24 czujników (maksymalna odległość między najdalszymi czujnikami: 100 metrów).

⌚ Należy wykonać w ciągu 2 minut.

Nie można połączyć dwóch istniejących grup. Aby dodać czujnik do grupy, należy go najpierw zresetować (odłączyć), a następnie wykonać procedurę dodawania.

X Odłączenie czujnika:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk testowy przez 5 sekund → wolne miganie.

2. Zwolnij, następnie naciśnij ponownie i przytrzymaj, aż miganie ustanie (po ok. 5 sekundach) → *BIP* → ✓ Odłączenie zakończone pomyślnie.

4. PRZYCISK TESTU

Raz w tygodniu zaleca się przeprowadzenie testu czujnika dymu (lub po długiej nieobecności), aby uzyskać pewność, że działa prawidłowo. Naciśnij krótko i stanowczo czujnik, aby uruchomić miganie czerwonej diody LED i alarm. Pozostałe połączone czujniki zareagują w ten sam sposób. To oznacza prawidłowe działanie urządzenia.

5. WYMIANA BATERII, KONSERWACJA

Jeżeli czujnik wyemituje krótki sygnał „bip”, oznacza to, że baterie są rozładowane. Należy je natychmiast wymienić. Czerwona dioda LED miga co 40 sekundy, wskazując, że urządzenie działa. Jeżeli dioda nie miga: należy wymienić baterie. Podczas wymiany należy przestrzegać biegunowości baterii.

OSTRZEŻENIE: ZALECAMY STOSOWANIE BATERII CR123A BEZ MOŻLIWOŚCI ŁADOWANIA (jej napięcie pozostaje stabilne do samego końca, w przypadku akumulatorów nie włączy się ostrzeżenie o konieczności ładowania). Stałe narażenie na wysokie lub niskie temperatury lub wysoki poziom wilgoci może skrócić żywotność baterii.

Po każdej wymianie baterii należy wykonać test działania. (patrz punkt 4)

Regularnie czyścić czujnik dymu za pomocą odkurzacza, aby uniemożliwić gromadzenie się kurzu.

6. WAŻNE ZALECENIA

Montaż czujnika dymu stanowi jeden z etapów w planie bezpieczeństwa przeciwpożarowego: jest to system ostrzegania.

Aby poprawić bezpieczeństwo, należy wprowadzić inne ważne środki:

- Zamontować prawidłowo czujnik dymu zgodnie z zaleceniami niniejszej instrukcji
- Testować czujnik raz w tygodniu lub po długiej nieobecności
- Natychmiast wymieniać baterie po ich rozładowaniu się.
- Testować czujnik po każdej wymianie baterii.
- Unikać palenia w łóżku
- Przechowywać materiały łatwopalne we właściwy sposób; nigdy nie używać ich w pobliżu płomienia lub iskier.
- Zachować gotowość do działania w razie pożaru. Zapewnić dostępność wyposażenia przeciwpożarowego, takiego jak GAŚNICE, drabiny itd. Upewnić się, że wszyscy mieszkańcy potrafią się nimi prawidłowo posługiwać
- Przewidzieć jedno lub kilka wyjść awaryjnych z mieszkania.

- Upewnić się, że wyjścia awaryjne są drożne i niezablokowane. Dym jest rzadszy na poziomie podłogi: podczas opuszczania pomieszczeń należy się czołgać, nigdy nie wchodzić do palących się pomieszczeń, pozostawić zamknięte drzwi, powiadomić straż pożarną, dzwoniąc na numer 998.

7. SPECYFIKACJE TECHNICZNE

- Zasilanie : 2xCR123A 3V w zestawie (używanie innych baterii może niekorzystnie wpłynąć na działanie)
- Żywotność baterii : Około 5 lata po usunięciu zabezpieczającej tasiemki
- Protokół : RF868.3MHz
- Maksymalny zasięg między 2 czujnikami: ok. 100 m
- Temperatura pracy : -10 do 55 °
- Poziom wilgotności : <95%
- Alarm : 85 DB z 3 m
- Wymiary i waga : EN 14604 :2005/AC:2008 poświadczone przez TÜV Rheinland – Certyfikat 1008-CPR-MC 69266948 0001.

Warunki gwarancji producenta

Poza prawną gwarancją zgodności, TIBELEC gwarantuje wymianę na nowy identyczny produkt lub produkt równoważny przez okres 10 lat na terytorium Unii Europejskiej pod warunkiem, że produkt eksploatowano zgodnie z zaleceniami instrukcji obsługi produktu. Niniejsza gwarancja obejmuje również ewentualne koszty wysyłki produktu. Gwarancja obowiązuje wyłącznie po przedstawieniu paragonu kasowego i wysłaniu uszkodzonego produktu na poniższy adres:

996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Francja

Wyłączenia z gwarancji:

- Eksploatacja w celach komercyjnych, przemysłowych lub eksploatacja zbiorowa lub profesjonalna
- Uszkodzenia spowodowane przyczynami zewnętrznymi
- Szkody wynikające ze zdarzenia losowego, spowodowane przepięciem, nieregularnym użytkowaniem, niewłaściwą eksploatacją, zaniedbaniem, umyślnym błędem, wypadkiem, normalnym zużyciem, nieprawidłową obsługą, nieodpowiednią obsługą lub nieprzestrzeganiem instrukcji obsługi dołączonej do produktu
- Wymiana materiałów eksploatacyjnych i akcesoriów, w tym baterii.
- Uszkodzenia spowodowane aktami wandalizmu, siłą wyższą (pożar, uderzenie pioruna, burza itp.) lub przepięciem elektrycznym.
- Koszty transportu związane z wysyłką produktu do firmy TIBELEC
- Koszty transportu związane ze zwrotem produktu do klienta, jeżeli usterka nie jest objęta niniejszą gwarancją.

Tibelec oświadcza, że typ podłączonego urządzenia zestaw połączonych ze sobą fotoelektrycznych czujników dymu jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.tibelec.fr.





Certyfikat zgodności z normami europejskimi



Produkt jest przeznaczony wyłącznie do eksploatacji w pomieszczeniach



Nie wyrzucać urządzeń, na których umieszczono ten symbol razem z odpadami gospodarczymi. Należy je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki.



Konsumenci są zobowiązani do recyklingu wszystkich zużytych baterii i akumulatorów. Zabronione jest wyrzucanie ich do zwykłych śmieci! Proszę zapoznać się z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.



IMPORTANT: aceste instrucțiuni sunt pentru propria dvs. siguranță. Citiți-le cu atenție înainte de utilizare și păstrați-le pentru consultare ulterioară.

Instalarea trebuie să fie efectuată de o persoană competentă. Citiți întregul manual înainte de a începe instalarea și păstrați-l pentru siguranța dumneavoastră.

Este recomandat să supravegheați copiii pentru a vă asigura că aceștia nu se joacă cu aparatul.

Acest aparat poate fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu aptitudini fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane fără experiență sau cunoștințe de utilizare a acestuia numai dacă sunt supravegheate de o persoană responsabilă de siguranța acestora sau dacă au fost instruite în prealabil cu privire la utilizarea aparatului. Acest dispozitiv este conceput pentru a preveni pericolele de incendiu prin detectarea fumului alb provenit de la arderea lemnului, a hârtiei, a plasticului, a țigărilor etc. în locuința dvs. sau în alt mediu (de exemplu, profesional). Scopul său este de a avertiza, ceea ce asigură o reacție imediată.

Cu toate acestea, avertizarea timpurie este posibilă numai dacă detectorul este instalat și întreținut conform instrucțiunilor din acest manual.

Acest detector este un detector de fum „fotovoltaic”. Acesta reacționează la microparticulele de fum din aer.

- Dacă locuința dvs. are un singur etaj, pentru o protecție minimă, ar trebui să instalați cel puțin un detector în hol, în centrul zonei „dormitor-sufragerie”, astfel încât alarma să poată fi auzită de către ocupanții dormitoarelor. (cf. figurii 1).
- Dacă locuința dvs. are mai multe etaje, pentru o protecție minimă, se recomandă instalarea a 3 detectoare (1 pentru fiecare nivel + 1 la subsol, eventual 1 în camera de zi sau într-un dormitor). Acest exemplu include subsolul, dar exclude podul. (cf. Figurii 2).

Notă: Pentru o protecție optimă, trebuie instalat un detector în fiecare cameră (cu excepția bucătăriei, a băii și a spălătoriei).

ATENȚIE: NU INSTALAȚI DETECTORUL ÎN BUCĂTĂRIE SAU ÎN BAIE, deoarece aburii de la gătit și vaporii de apă ar putea declanșa alarma.

NU INSTALAȚI DETECTORUL LÂNGĂ UN ȘEMINEU SAU LÂNGĂ O SOBĂ CU LEMNE, deoarece fumul produs poate provoca o alarmă nedorită

1. POZIȚIONAREA

Deoarece fumul se ridică, se recomandă instalarea detectorului pe tavan, în centrul încăperii. Evitați spațiile în care nu există circulație a aerului, de exemplu, în colțurile tavanelor încăperilor sau în apropierea aparatelor care ar putea împiedica trecerea liberă a aerului (cf. Figuri 3).

Prin urmare, pentru a evita declanșările accidentale, zonele care trebuie evitate sunt:

- Încăperile în care temperatura poate scădea sub 4°C sau poate crește peste 40°C,
- Încăperile umede, cum ar fi băile, bucătăriile, cabinele de duș, unde umiditatea relativă poate depăși 90%,
- Lângă sau direct deasupra surselor de căldură, cum ar fi radiatoarele/ventilatoarele sau pasajele care pot afecta direcția curenților de aer,
- Mediile foarte prăfuite sau murdare, cum ar fi atelierele,
- Colțurile de tavan ale încăperilor; lângă obiecte care împiedică trecerea liberă a aerului.

FIG.1 Locuință cu un singur nivel

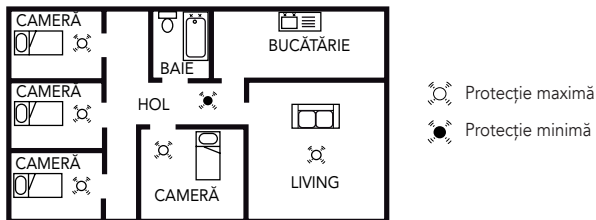
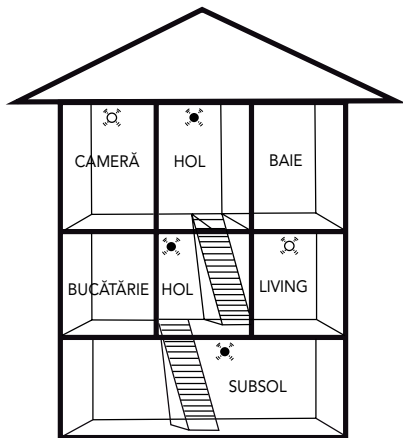


FIG.2 Locuință pe mai multe nivele

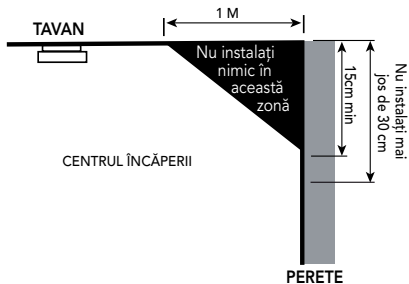


Protecție maximă



Protecție minimă

FIG.3 Poziția detectorului



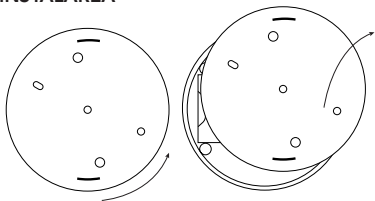
Un detector este proiectat pentru a fi montat pe tavan, în centrul fiecărei încăperi.

Pentru a determina amplasarea detectoarelor, trebuie efectuat un studiu de diagnosticare a locuinței dumneavoastră. Criteriile care trebuie luate în considerare sunt multiple:

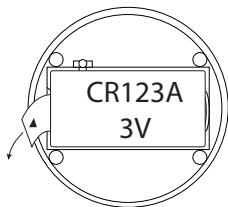
- locuri care trebuie conservate (expuse sau vitale) camere pentru copii, camere pentru fumători, camere de joacă...
- ușile și utilizarea lor... (ușile închise opresc fumul; prin urmare, acestea împiedică detectarea)
- pericole (bucătărie, coș de fum, spălătorie, garaj, pivniță, magazin sau birou profesional).

2. INSTALAREA

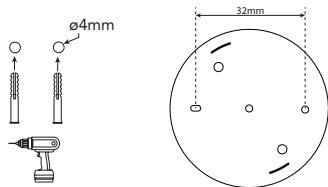
1/



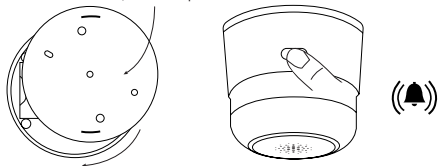
2/



3/



4/ Test de funcționare optimă



3. FUNCȚIONEAZĂ

Odată ce detectorul de fum este instalat, o diodă electroluminescentă roșie trebuie să clipească intermitent. Dacă se detectează fum, aparatele vor declanșa alarma până când aerul va redeveni curat. Dacă detectoarele nu funcționează corect, consultați toate recomandările din acest manual.

Conectarea a doi detectoare:

1. Îndepărtați banda de protecție a bateriei → detectorul emite un *BIP* când bateria este activată.
 2. Apăsăți simultan ambele butoane timp de 5 secunde până când LED-urile roșii încep să clipească rapid.
 3. Apăsăți scurt unul dintre cele două butoane.
- Celălalt detector se oprește din clipit; cel activat continuă să clipească ~30 de secunde, apoi se oprește.

✓ Conectare reușită după ce ambele detectoare se opresc.

⌚ Trebuie efectuat în mai puțin de 2 minute.

Pentru a **conecta mai mulți detectoare simultan**, urmați aceeași procedură în decurs de 2 minute.

+ Adăugarea unui detector la un grup deja conectat:

1. Apăsăți timp de 5 secunde butonul de pe un detector din grup → clipire lentă.
2. Apăsăți timp de 5 secunde butonul de pe noul detector → clipire rapidă.
3. Apăsăți scurt unul dintre cele două butoane → celălalt se oprește din clipit, primul continuă ~30 de secunde și apoi se oprește.

✓ Noul detector a fost adăugat în grup.

→ Până la 24 de detectoare pot fi asociate (distanța maximă între cele mai îndepărtate detectoare trebuie să fie de 100 metri).

⌚ Trebuie efectuat în mai puțin de 2 minute.

Nu este posibilă conectarea a două grupuri între ele. Pentru a adăuga un detector la un grup existent, acesta trebuie mai întâi resetat (deconectat), apoi adăugat conform procedurii.

X Deconectarea unui detector:

1. Apăsăți butonul de test timp de 5 secunde → clipire lentă.
2. Eliberați, apoi apăsăți din nou și mențineți apăsat până când clipirea se oprește (~5 secunde) → *BIP* → ✓ Deconectare reușită.



scan qr code

4. BUTONUL DE TESTARE

Se recomandă să vă testați detectorul de fum o dată pe săptămână (sau după o nefolosire îndelungată) pentru a vă asigura că acesta funcționează corect. Apăsăți scurt și ferm pe un detector pentru a declanșa clipirea LED-ului roșu și alarma. Celelalte detectoare conectate vor reacționa la fel. Acest lucru indică buna funcționare a dispozitivului.

5. ÎNLOCUIREA BATERIEI, ÎNTREȚINEREA

Dacă detectorul emite un „bip” scurt, înseamnă că bateriile sunt descărcate. Acestea trebuie înlocuite imediat. O baterie nouă are o durată de viață de aproximativ un an. Pentru un plus de siguranță, schimbați bateriile în fiecare an. Dioda electroluminescentă roșie clipește la fiecare 40 de secunde pentru a indica faptul că dispozitivul funcționează. Dacă aceasta nu mai clipește: trebuie înlocuite bateriile. Asigurați-vă că polaritatea este corectă atunci când schimbați bateriile.

AVERTISMENT: VĂ RECOMANDĂM SĂ FOLOȘIȚI O BATERIE NEREÎNCĂRCABILĂ CR123A (tensiunea sa rămâne stabilă până la sfârșitul încărcării; cu o baterie reîncărcabilă, nu veți fi avertizat că este timpul să o reîncărcați). Expunerea constantă la temperaturi ridicate sau scăzute sau la umiditate ridicată poate scurta durata de viață a bateriei.

După fiecare schimbare a bateriei, trebuie efectuat un test de funcționare. (a se vedea punctul 4)
Curățați regulat detectorul de fum pentru a preveni acumularea de praf; folosiți un aspirator.

6. RECOMANDĂRI IMPORTANTE

Instalarea detectorului dvs. de fum este doar un pas în planul dvs. de siguranță în caz de incendiu: acestea avertizează. Pentru a vă îmbunătăți și mai mult siguranța: există și alte măsuri importante care trebuie luate în considerare:

- Instalați-vă corect detectorul de fum, urmând instrucțiunile din acest manual
- Testați-vă detectorul săptămânal sau după o nefolosire îndelungată
- Înlocuiți imediat bateriile atunci când acestea nu mai sunt în stare bună.
- Testați-vă detectorul de fiecare dată când înlocuiți bateriile.
- Evitați să fumați în pat
- Depozitați corespunzător materialele inflamabile; nu le folosiți niciodată în apropierea flăcărilor sau a scânteilor.
- Fiți pregătiți să reacționați în caz de incendiu. Pregătiți întotdeauna echipamente de urgență, cum ar fi EXTINGTOARE, scări etc. Asigurați-vă că toți ocupanții știu cum să îl folosească în mod corespunzător
- Asigurați una sau mai multe ieșiri de urgență din locuința dumneavoastră.

- Asigurați-vă că ieșirile de urgență rămân libere și neobstrucționate. Fumul este mai puțin dens la nivelul solului: târâți-vă afară din încăpere, nu intrați niciodată într-o încăpere în flăcări, țineți ușile închise, chemați pompierii la numărul 112.

7. CARACTERISTICI TEHNICE

- Alimentarea cu energie electrică : 2xCR123A 3V incluse (Utilizarea altor baterii poate afecta negativ funcționarea)
- Durata de viața a bateriei : Aprox. 5 ani după îndepărtarea benzii de protecție
- Protocol : RF868.3MHz
- Distanța max dintre 2 detectoare: aprox. 100 m
- Temperatură de funcționare : -10°C până la 55°C
- Grad de umiditate : <95%
- Alarmă 85DB la 3m
- Este conform cu standardul : EN 14604 :2005/AC:2008 certificat par TÜV Rheinland – Certificat 1008-CPR-MC 69266948 0001.

Condițiile garanției producătorului

Pe lângă garanția legală de conformitate, TIBELEC se angajează să garanteze timp de 10 ani, pe teritoriul Uniunii Europene, înlocuirea cu un produs identic nou sau echivalent, cu condiția ca produsul să fie utilizat cu respectarea instrucțiunilor de utilizare ale acestuia. Eventualele costuri de reexpediere a produsului sunt și ele acoperite de această garanție.

Garanția este valabilă numai la prezentarea chitanței împreună cu produsul defect, expediat la adresa de mai jos:
996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS France

Nu se acordă garanție pentru:

- utilizarea în scopuri comerciale, industriale sau colective ori profesionale;
- daunele ce provin dintr-o cauză exterioară aparatului;
- daunele cauzate de un accident neprevăzut, supratensiune, o utilizare greșită, o utilizare neadaptată, neglijență, o greșeală intenționată, un accident, uzura normală, o manipulare greșită, o utilizare necorespunzătoare sau fără respectarea instrucțiunilor de utilizare ale produsului;
- Înlocuirea consumabilelor și a accesoriilor, inclusiv a bateriei.
- daunele ce decurg din acte de vandalism, situații de forță majoră (incendii, descărcări electrice, furtuni etc.) sau dintr-o supratensiune electrică;
- cheltuielile de transport pentru expedierea produsului la societatea TIBELEC;
- cheltuielile de transport pentru returnarea produsului la consumator, dacă defectul este legat de o cauză care nu este acoperită de prezenta garanție.

Tibelec declară că tipul de dispozitiv lot de detectoare fotoelectrice de fum interconectate este conform cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al Declarației de conformitate a UE este disponibil la următoarea adresă de internet:
www.tibelec.fr





Certificat conform
standardelor europene



A se utiliza exclusiv în interior



Nu aruncați aparatele care poartă acest simbol împreună cu resturile menajere. Folosiți un punct de colectare corespunzător.



Konsumenci są zobowiązani do recyklingu wszystkich zużytych baterii i akumulatorów. Zabronione jest wyrzucanie ich do zwykłych śmieci! Proszę zapoznać się z przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Αυτές οι οδηγίες παρέχονται για την ασφάλειά σας. Διαβάστε τις με προσοχή πριν από τη χρήση και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.

Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από καταρτισμένο άτομο. Διαβάστε πλήρως το κείμενο της ειδοποίησης προτού αρχίσετε την εγκατάσταση και φυλάξτε το για την ασφάλεια των ατόμων.

Τα παιδιά πρέπει να επιτηρούνται προκειμένου να μην παίζουν με τη συσκευή.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ούτε από άτομα χωρίς αντίστοιχη πείρα ή γνώσεις, παρά μόνον με τη μεσολάβηση του προσώπου που είναι υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, υπό επιτήρηση ή αφού τους δοθούν προηγουμένως οδηγίες αναφορικά με τη χρήση της συσκευής.

Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί για την αποτροπή των κινδύνων πυρκαγιάς μέσω της ανίχνευσης λευκού καπνού που προέρχεται από την καύση ξύλου, χαρτιού, πλαστικού, τσιγάρου κ.λπ. στην κατοικία σας και σε οποιοδήποτε άλλο περιβάλλον (για παράδειγμα, επαγγελματικό). Σκοπός του είναι να σας προειδοποιήσει, ώστε να μπορέσετε να αντιδράσετε. Ωστόσο, η ταχεία ειδοποίηση είναι δυνατή μόνον εάν ο ανιχνευτής είναι ενσωματωμένος, εγκατεστημένος και συντηρείται όπως υποδεικνύεται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Ο συγκεκριμένος ανιχνευτής είναι «φωτοηλεκτρικός» ανιχνευτής καπνού. Αντιδρά στα μικροσωματίδια καπνού στον αέρα.

- Εάν η κατοικία σας είναι μονόροφη, για την ελάχιστη προστασία πρέπει να τοποθετηθεί ένας τουλάχιστον ανιχνευτής στον διάδρομο στο κέντρο της ζώνης «δωμάτιο-σαλόνι» ούτως ώστε να μπορούν να ακούσουν οι ένοικοι τον συναγερμό στα υπνοδωμάτια. (βλ. εικόνα 1).

- Εάν η κατοικία σας είναι πολυρόφη, για την ελάχιστη προστασία συνιστάται η τοποθέτηση 3 ανιχνευτών (1 σε κάθε επίπεδο + 1 στο υπόγειο, ενδεχομένως 1 στο σαλόνι ή σε κάθε δωμάτιο). Στο συγκεκριμένο παράδειγμα περιλαμβάνεται το υπόγειο, αλλά όχι το πατάρι. (βλ. εικόνα 2).

Παρατήρηση: για βέλτιστη προστασία, θα έπρεπε να τοποθετηθεί ένας ανιχνευτής σε κάθε δωμάτιο (εκτός από την κουζίνα, το μπάνιο και το δωμάτιο πλυντηρίου).

ΠΡΟΣΟΧΗ:

ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΑΝΙΧΝΕΥΤΗ ΣΤΗΝ ΚΟΥΖΙΝΑ ή ΣΤΟ ΜΠΑΝΙΟ επειδή οι καπνοί από το μαγείρεμα και οι ατμοί

από το νερό θα μπορούσαν να ενεργοποιήσουν τον συναγερμό.

ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΕΤΕ ΑΝΙΧΝΕΥΤΗ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΚΑΜΙΝΑΔΑ Ή ΞΥΛΟΛΕΒΗΤΑ επειδή υπάρχει κίνδυνος άσκοπης ενεργοποίησης του συναγερμού εξαιτίας του παραγόμενου καπνού.

1. ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ

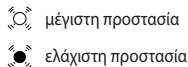
Επειδή ο καπνός ανεβαίνει ψηλά, συνιστάται να τοποθετήσετε τον ανιχνευτή στην οροφή, στο κέντρο του δωματίου.

Αποφύγετε χώρους όπου δεν κυκλοφορεί ο αέρας όπως, για παράδειγμα, τις γωνίες της οροφής στα δωμάτια ή σημεία που βρίσκονται κοντά σε συσκευές οι οποίες θα μπορούσαν να παρεμποδίσουν την ελεύθερη διέλευση του αέρα (βλ. εικόνα 3).

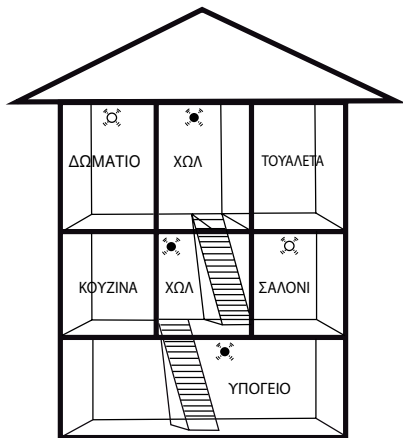
Συνεπώς, για να αποφύγετε τις ακούσιες ενεργοποιήσεις, οι χώροι που πρέπει να αποφεύγονται είναι οι εξής:

- Οι χώροι όπου η θερμοκρασία μπορεί να πέσει χαμηλότερα από τους 4°C ή να ανέβει υψηλότερα από τους 40°C,
- Οι χώροι με υγρασία όπως το μπάνιο, η κουζίνα, το ντους, όπου η σχετική υγρασία μπορεί να υπερβεί το 90%,
- Δίπλα ή απευθείας πάνω από πηγές θερμότητας όπως καλοριφέρ/ανεμιστήρες ή περάσματα που μπορούν να επηρεάσουν την κατεύθυνση των ρευμάτων αέρα,
- Χώρους με πολλή σκόνη ή πολλούς ρύπους όπως τα εργαστήρια,
- Οι γωνίες της οροφής στα δωμάτια· δίπλα από αντικείμενα που εμποδίζουν την ελεύθερη διέλευση του αέρα.

Εικόνα 1. Κατοικία ενός μόνο επιπέδου



Εικόνα.2 Κατοικία πολλών επιπέδων

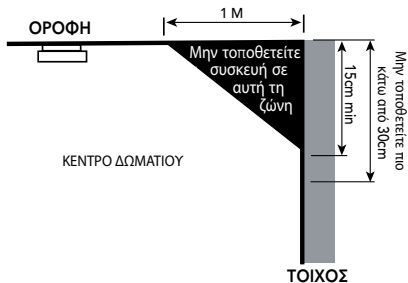


μέγιστη προστασία



ελάχιστη προστασία

Εικόνα.3 Θέση ανιχνευτή



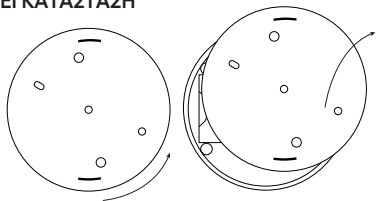
Ο ανιχνευτής προορίζεται για τοποθέτηση στην οροφή, στο κέντρο κάθε δωματίου.

Για να προσδιορίσετε τη θέση των ανιχνευτών, πρέπει να πραγματοποιήσετε διαγνωστική μελέτη της κατοικίας σας. Τα κριτήρια που πρέπει να λάβετε υπόψη είναι πολλά:

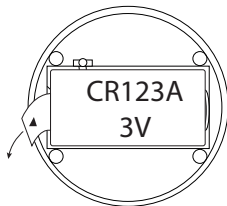
- τους χώρους που θέλετε να προστατεύσετε (εκτεθειμένους ή ζωτικής σημασίας): παιδικά δωμάτια, χώροι καπνιστών, αίθουσες παιχνιδιών κ.λπ.
- τις πόρτες και τη χρήση τους... (Οι κλειστές πόρτες σταματούν τον καπνό· εμποδίζουν, άρα, την ανίχνευση)
- τους κινδύνους (κουζίνα, καμινάδα, δωμάτιο πλυντηρίου, γκαράζ, κελάρι, μαγαζί ή επαγγελματικό γραφείο).

2. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

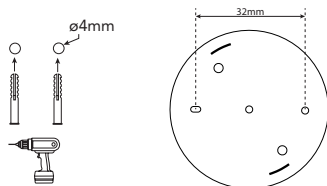
1/



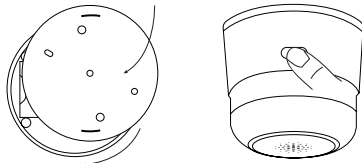
2/



3/



4/ Δοκιμή καλής λειτουργίας



3. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Μετά την εγκατάσταση των αισθητήρων καπνού, θα πρέπει να αναβοσβήνει μια κόκκινη φωτεινή δίοδος. Εάν ανιχνευτεί καπνός, οι συσκευές θα απενεργοποιήσουν τον συναγερμό έως ότου καθαρίσει ο αέρας. Εάν ο αισθητήρας δεν λειτουργεί σωστά, ανατρέξτε στις προφυλάξεις που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο.

Σύνδεση δύο ανιχνευτών:

1. Αφαιρέστε τη λωρίδα προστασίας της μπαταρίας → ο ανιχνευτής εκπέμπει έναν *ΗΧΟ* όταν ενεργοποιηθεί η μπαταρία.
2. Πατήστε και κρατήστε πατημένα και τα δύο κουμπιά για 5 δευτερόλεπτα έως ότου τα κόκκινα LED αρχίσουν να αναβοσβήνουν γρήγορα.

3. Πατήστε σύντομα το ένα από τα δύο κουμπιά.

→ Ο άλλος ανιχνευτής σταματά να αναβοσβήνει· ο ενεργοποιημένος συνεχίζει για περίπου 30 δευτερόλεπτα και μετά σταματά.

✓ Η σύνδεση ήταν επιτυχής όταν και οι δύο σταματήσουν να αναβοσβήνουν.

⌚ Πρέπει να γίνει μέσα σε 2 λεπτά.

Για **ταυτόχρονη σύνδεση πολλών ανιχνευτών**, ακολουθήστε την ίδια διαδικασία μέσα στο χρονικό όριο των 2 λεπτών.



scan qr code

✚ Προσθήκη ανιχνευτή σε ήδη συνδεδεμένη ομάδα:

1. Πατήστε για 5 δευτερόλεπτα το κουμπί σε έναν ανιχνευτή της ομάδας → αργό αναβόσβημα.

2. Πατήστε για 5 δευτερόλεπτα το κουμπί του νέου ανιχνευτή → γρήγορο αναβόσβημα.

3. Πατήστε σύντομα το ένα από τα δύο κουμπιά → ο άλλος σταματά να αναβοσβήνει, ο πρώτος συνεχίζει για ~30 δευτερόλεπτα και μετά σταματά.

✓ Ο νέος ανιχνευτής προστέθηκε στην ομάδα.

→ Μέχρι 24 ανιχνευτές μπορούν να συνδεθούν (η μέγιστη απόσταση μεταξύ των πιο απομακρυσμένων ανιχνευτών είναι 100 μέτρα).

⌚ Πρέπει να γίνει μέσα σε 2 λεπτά.

Δεν είναι δυνατή η σύνδεση δύο ομάδων μεταξύ τους. Για να προσθέσετε έναν ανιχνευτή σε υπάρχουσα ομάδα, πρέπει πρώτα να γίνει επαναφορά (αποσύνδεση) και μετά να ακολουθηθεί η διαδικασία προσθήκης.

✗ Αποσύνδεση ανιχνευτή:

1. Πατήστε το κουμπί δοκιμής για 5 δευτερόλεπτα → αργό αναβόσβημα.

2. Αφήστε και πατήστε ξανά μέχρι να σταματήσει το αναβόσβημα (~5 δευτερόλεπτα) → *ΗΧΟ* → ✓ Η αποσύνδεση ήταν επιτυχής.

4. ΚΟΥΜΠΙ ΔΟΚΙΜΗΣ

Συνιστάται να ελέγχετε τον ανιχνευτή καπνού σας μία φορά την εβδομάδα (ή μετά από παρατεταμένη απουσία) για να βεβαιώνετε ότι λειτουργεί σωστά. Πιέστε σύντομα και σταθερά έναν ανιχνευτή για να ενεργοποιηθεί το αναβόσβημα του κόκκινου LED και ο συναγερμός. Οι άλλοι συνδεδεμένοι ανιχνευτές θα αντιδράσουν με τον ίδιο τρόπο. Αυτό υποδεικνύει τη σωστή λειτουργία της συσκευής.

5. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ, ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Εάν ο ανιχνευτής εκπέμπει ένα σύντομο «μπιπ», αυτό σημαίνει ότι τελειώνουν οι μπαταρίες. Πρέπει να τις αντικαταστήσετε αμέσως. Η κόκκινη φωτεινή δίοδος αναβοσβήνει κάθε 40 δευτερόλεπτα, για να καταδειχθεί ότι η συσκευή λειτουργεί. Εάν δεν αναβοσβήνει πια: χρειάζονται αντικατάσταση οι μπαταρίες. Φροντίστε να ακολουθήσετε την πολικότητα όταν αλλάζετε μπαταρίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΣΥΝΙΣΤΟΥΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΜΗ ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ CR123A (η τάση της παραμένει σταθερή ώσπου να ξεφορτίσει. Με τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, δεν θα ειδοποιηθείτε ότι χρειάζονται φόρτιση). Η διαρκής έκθεση σε υψηλές ή χαμηλές θερμοκρασίες ή σε υψηλό ποσοστό υγρασίας μπορεί να μειώσει τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

Πραγματοποιείτε δοκιμή λειτουργίας μετά από κάθε αντικατάσταση μπαταρίας. (βλ. σημείο 4)

Καθαρίζετε τον ανιχνευτή καπνού τακτικά για να προλάβετε τη συσσώρευση σκόνης· χρησιμοποιήστε μια συσκευή αναρρόφησης.

6. ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ

Η εγκατάσταση του ανιχνευτή καπνού αποτελεί ένα μόνο στάδιο του σχεδίου ασφαλείας κατά των πυρκαγιών: οι ανιχνευτές προειδοποιούν.

Για να βελτιώσετε ακόμη περισσότερο την ασφάλεια: πρέπει να ληφθούν υπόψη και άλλα σημαντικά μέτρα:

- Εγκαταστήστε σωστά τον ανιχνευτή καπνού ακολουθώντας τις οδηγίες του παρόντος εγχειριδίου
- Ελέγχετε τον ανιχνευτή κάθε εβδομάδα ή μετά από παρατεταμένη απουσία
- Αντικαθιστάτε αμέσως τις μπαταρίες όταν εξαντλούνται.
- Ελέγχετε τον ανιχνευτή κάθε φορά που αντικαθιστάτε τις μπαταρίες.
- Αποφεύγετε να καπνίζετε στο κρεβάτι
- Αποθηκεύετε καταλλήλως τα εύφλεκτα υλικά· μην χρησιμοποιείτε ποτέ εύφλεκτα υλικά κοντά σε φλόγες ή σπίθες.
- Να είστε έτοιμοι να αντιδράσετε σε περίπτωση πυρκαγιάς. Προβλέψτε ώστε να υπάρχει πάντα εξοπλισμός έκτακτης ανάγκης, όπως ΠΥΡΟΣΒΕΣΤΗΡΕΣ, σκάλες κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι ένοικοι ξέρουν να χρησιμοποιούν σωστά τον εξοπλισμό

- Προβλέψτε μία ή περισσότερες εξόδους κινδύνου στην κατοικία σας.
- Βεβαιωθείτε ότι οι εξοδοί κινδύνου παραμένουν ελεύθερες και χωρίς εμπόδια. Ο καπνός είναι λιγότερο πυκνός στο ύψος του εδάφους: εγκαταλείψτε τον χώρο έρποντας, μην εισέρχεστε ποτέ σε δωμάτιο που φλέγεται, αφήστε τις πόρτες κλειστές, ειδοποιήστε την πυροσβεστική καλώντας το 199.

7. ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Τροφοδοσία : 2xCR123A 3V παρέχονται (Η χρήση άλλων μπαταριών μπορεί να επηρεάσει αρνητικά τη λειτουργία)
- διάρκεια ζωής της μπαταρίας : Περίπου 5 χρόνια μετά την αφαίρεση της προστατευτικής ταινίας
- Πρωτόκολλο: RF868.3MHz
- Μέγιστη εμβέλεια μεταξύ 2 ανιχνευτών: περίπου 100m
- Θερμοκρασία λειτουργίας : -10°C έως 55°C
- Επίπεδο υγρασίας : <95%
- Συναγερμός 85 DB στα 3 m
- Σύμφωνα με το πρότυπο : EN 14604 :2005/AC:2008 πιστοποιημένο από TÜV Rheinland – πιστοποιητικό 1008-CPR-MC 69266948 0001

ΠΡΟΫΠΟΘΕΣΕΙΣ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Εκτός από τη νόμιμη εγγύηση συμμόρφωσης, η TIBELEC εγγυάται επίσης για διάστημα 10 ετών και εντός της επικράτειας της Ευρωπαϊκής Ένωσης, την αντικατάσταση με ένα νέο, πανομοιότυπο ή ισοδύναμο προϊόν, με την προϋπόθεση ότι το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης του. Το ενδεχόμενο κόστος επιστροφής του προϊόντος καλύπτεται επίσης από αυτή την εγγύηση. Η εγγύηση ισχύει αποκλειστικά με την προσκόμιση της απόδειξης αγοράς του προϊόντος και του ελαττωματικού προϊόντος, τα οποία πρέπει να σταλούν στην ακόλουθη διεύθυνση:

996 Rue des Hauts de Sainghin CRT4 59262 SAINGHIN EN MELANTOIS Γαλλία

Εξαιρούνται από την εγγύηση:

- Η χρήση για εμπορικούς ή βιομηχανικούς σκοπούς ή για συλλογική ή επαγγελματική χρήση
- Οι βλάβες που οφείλονται σε εξωτερικές αιτίες
- Οι βλάβες που οφείλονται σε ατυχές γεγονός, υπέρταση, κακή χρήση, χρήση για σκοπούς εκτός των προβλεπόμενων, αμέλεια, εκούσια ζημία, ατύχημα, φυσιολογική φθορά, κακομεταχείριση, ακατάλληλη χρήση ή χρήση κατά παράβαση των οδηγιών χρήσης που συνοδεύουν το προϊόν
- Η αντικατάσταση αναλώσιμων και εξαρτημάτων, όπως η μπαταρία.
- Οι βλάβες που οφείλονται σε βανδαλισμό, ανωτέρα βία (πυρκαγιά, αστραπή,καταιγίδα) ή υπέρταση του ρεύματος.
- Τα έξοδα μεταφοράς για την αποστολή του προϊόντος στην εταιρεία TIBELEC
- Τα έξοδα μεταφοράς για την επιστροφή του προϊόντος στον καταναλωτή, εάν η βλάβη οφείλεται σε αιτία που δεν καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση.

Η Tibelec δηλώνει ότι ο τύπος του εξοπλισμού Σετ φωτοηλεκτρικών διασυνδεδεμένων αισθητήρων καπνού συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: www.tibelec.fr.





Πιστοποιημένο σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα



Αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικό χώρο



Να μην απορρίπτετε τις συσκευές που φέρουν αυτό το σύμβολο μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο σημείο περισυλλογή



Ο καταναλωτής υποχρεούται να ανακυκλώνει όλες τις χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές στήλες και συσσωρευτές. Απαγορεύεται να τα ρίχνετε στα συνηθισμένα σκουπίδια! Ανατρέξτε στις λεπτομέρειες σχετικά με την προστασία του περιβάλλοντος

tibelec

996 rue des hauts de Sainghin CRT4
59262 Sainghin en Mélançois - France